



TITAN®

OPERATION MANUAL

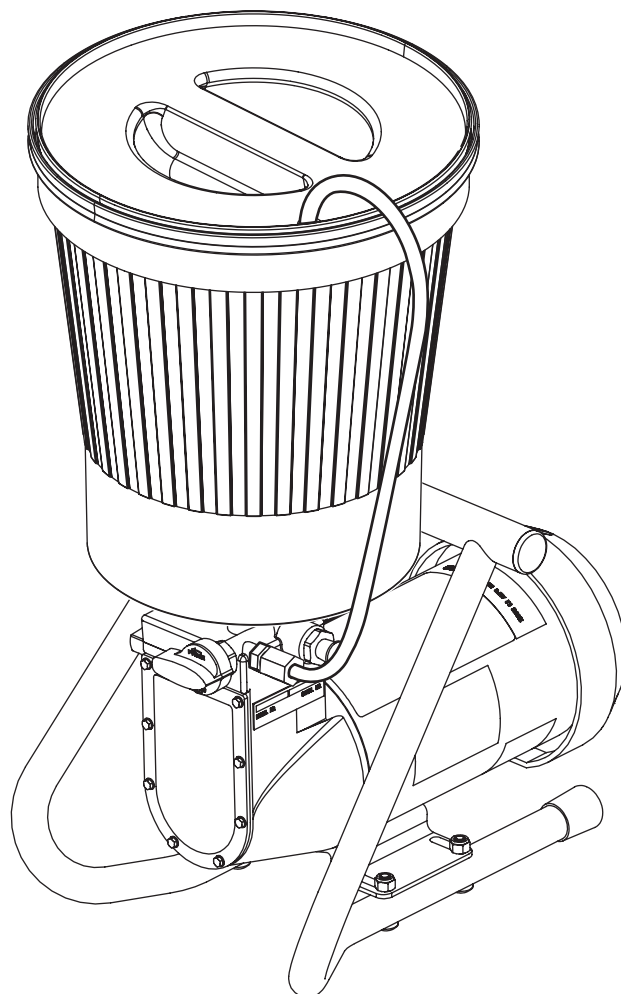
ED 655™

- GB -	OPERATION MANUAL	2
- D -	BETRIEBSANLEITUNG	12
- F -	MODE D'EMPLOI	24

AIRLESS, HIGH-PRESSURE
SPRAYING UNIT

AIRLESS HOCHDRUCK-
SPRITZGERÄT

GROUPE DE PROJECTION À
HAUTE PRESSION



Warning!

Attention: Danger of injury by injection!
Airless units develop extremely high spraying pressures.

**1**

Never put your fingers, hands or any other parts of the body into the spray jet!

Never point the spray gun at yourself, other persons or animals.

Never use the spray gun without safety guard.

Do not treat a spraying injury as a harmless cut. In case of injury to the skin through coating materials or solvents, consult a doctor immediately for quick and expert treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.

2

The operating instructions state that the following points must always be observed before starting up:

1. Faulty units must not be used.
2. Secure Titan spray gun using the safety catch on the trigger.
3. Ensure that the unit is properly earthed.
4. Check allowable operating pressure of high-pressure hose and spray gun.
5. Check all connections for leaks.

3

The instructions regarding regular cleaning and maintenance of the unit must be strictly observed.

Before any work is done on the unit or for every break in work the following rules must be observed:

1. Release the pressure from spray gun and hose.
2. Secure the Titan spray gun using the safety catch on the trigger.
3. Switch off unit.

Be safety conscious!

Contents

	Page
1. Safety regulations for Airless spraying	2
1.1 Explanation of symbols used	2
1.2 Electrical safety.....	3
2. General description	4
2.1 Application	4
2.2 Coating materials	4
2.3 System diagram	4
2.4 Technical data	4
3. Setup	5
3.1 Attaching the tip to the gun	5
3.2 Checking the outlet valve	5
3.3 Attaching the paint hose.....	5
3.4 Preparing to prime.....	5
3.5 Mounting the paint hopper.....	6
4. Operation	6
4.1 Priming the pump.....	6
4.2 Pressure relief procedure	6
5. Spraying	7
5.1 Spraying technique	7
5.2 Practice.....	7
5.3 Cleaning a clogged tip	7
6. Cleanup	8
6.1 Special cleanup instructions for use with flammable solvents	8
6.2 Overnight storage.....	8
6.3 Long-term storage	8
7. Maintenance	10
7.1 Removing and cleaning the inlet valves.....	10
7.2 Removing and cleaning the outlet valve.....	10
7.3 Cleaning the hopper screen.....	10
8. Troubleshooting	11
Accessories and spare parts	36
Connection diagram	36
Spare parts list for the main assembly.....	37
Spare parts list for the diaphragm pump	38/39
Spare parts list for the pump head assembly.....	40
Spare parts list for the hopper assembly	41
Warranty	42



Note on disposal:

In observance of the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and implementation in accordance with national law, this product is not to be disposed of together with household waste material but must be recycled in an environmentally friendly way!



Titan or one of our dealers will take back your used Titan waste electrical or electronic equipment and will dispose of it for you in an environmentally friendly way. Please ask your local Titan service centre or dealer for details or contact us direct.

1. Safety regulations for Airless spraying

1.1 Explanation of symbols used

This manual contains information that must be read and understood before using the equipment. When you come to an area that has one of the following symbols, pay particular attention and make certain to heed the safeguard.

	This symbol indicates a potential hazard that may cause serious injury or loss of life. Important safety information will follow.
	This symbol indicates a potential hazard to you or to the equipment. Important information that tells how to prevent damage to the equipment or how to avoid causes of minor injuries will follow.
	Danger of skin injection
	Danger of fire from solvent and paint fumes
	Danger of explosion from solvent, paint fumes and incompatible materials
	Danger of injury from inhalation of harmful vapors
	Notes give important information which should be given special attention.



HAZARD: INJECTION INJURY

A high pressure stream produced by this equipment can pierce the skin and underlying tissues, leading to serious injury and possible amputation.

Do not treat a spraying injury as a harmless cut. In case of injury to the skin through coating materials or solvents, consult a doctor immediately for quick and expert treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.

PREVENTION:

- NEVER aim the gun at any part of the body.
- NEVER allow any part of the body to touch the fluid stream. DO NOT allow body to touch a leak in the fluid hose.
- NEVER put your hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.
- ALWAYS lock the gun trigger, shut the fluid pump off and release all pressure before servicing, cleaning the tip guard, changing tips, or leaving unattended. Pressure will not be released by turning off the engine. The PRIME/SPRAY valve or pressure bleed valve must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure.
- ALWAYS keep tip guard in place while spraying. The tip guard provides some protection but is mainly a warning device.
- ALWAYS remove the spray tip before flushing or cleaning the system.
- NEVER use a spray gun without a working trigger lock and trigger guard in place.

- All accessories must be rated at or above the maximum operating pressure range of the sprayer. This includes spray tips, guns, extensions, and hose.



HAZARD: HIGH PRESSURE HOSE

The paint hose can develop leaks from wear, kinking and abuse. A leak can inject material into the skin. Inspect the hose before each use.

PREVENTION:

- Avoid sharp bending or kinking of the high-pressure hose. The smallest bending radius amounts to about 20 cm.
- Do not drive over the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.
- Replace any damaged high-pressure hose immediately.
- Never repair defective high-pressure hoses yourself!
- Electrostatic charging of spray guns and the high-pressure hose is discharged through the high-pressure hose. For this reason the electric resistance between the connections of the high-pressure hose must be equal to or lower than 1MΩ.
- For reasons of function, safety and durability use only original Titan high-pressure hoses.
- Before each use, check all hoses for cuts, leaks, abrasion or bulging of cover. Check for damage or movement of couplings. Immediately replace the hose if any of these conditions exist. Never repair a paint hose. Replace it with another earthed high-pressure hose.
- Make sure power cord, air hose and spray hoses are routed in such a manner to minimize slip, trip and fall hazard.



HAZARD: EXPLOSION OR FIRE

Solvent and paint fumes can explode or ignite. Severe injury and/or property damage can occur.

PREVENTION:

- Do not use materials with a flashpoint below 21° C (70° F). Flashpoint is the temperature at which a fluid can produce enough vapors to ignite.
- Do not use the unit in work places which are covered by the explosion protection regulations.
- Provide extensive exhaust and fresh air introduction to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors.
- Avoid all ignition sources such as static electricity sparks, electrical appliances, flames, pilot lights, hot objects, and sparks from connecting and disconnecting power cords or working light switches.
- Do not smoke in spray area.
- Place sprayer sufficient distance from the spray object in a well ventilated area (add more hose if necessary). Flammable vapors are often heavier than air. Floor area must be extremely well ventilated. The pump contains arcing parts that emit sparks and can ignite vapors.
- The equipment and objects in and around the spray area must be properly grounded to prevent static sparks.
- Use only conductive or earthed high pressure fluid hose. Gun must be earthed through hose connections.
- Power cord must be connected to a grounded circuit (electric units only).
- Always flush unit into separate metal container, at low pump pressure, with spray tip removed. Hold gun firmly against side of container to ground container and prevent static sparks.

- Follow material and solvent manufacturer's warnings and instructions. Be familiar with the coating material's MSDS sheet and technical information to ensure safe use.
- Use lowest possible pressure to flush equipment.
- When cleaning the unit with solvents, the solvent should never be sprayed or pumped back into a container with a small opening (bung hole). An explosive gas/air mixture can arise. The container must be earthed.



HAZARD: HAZARDOUS VAPORS

Paints, solvents, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.

PREVENTION:

- Wear respiratory protection when spraying. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.
- All local regulations regarding protection against hazardous vapors must be observed.
- Wear protective eyewear.
- Protective clothing, gloves and possibly skin protection cream are necessary for the protection of the skin. Observe the regulations of the manufacturer concerning coating materials, solvents and cleaning agents in preparation, processing and cleaning units.



HAZARD: GENERAL

This product can cause severe injury or property damage.

PREVENTION:

- Follow all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- Pulling the trigger causes a recoil force to the hand that is holding the spray gun. The recoil force of the spray gun is particularly powerful when the tip has been removed and a high pressure has been set on the airless pump. When cleaning without a spray tip, set the pressure control knob to the lowest pressure.
- Use only manufacturer authorized parts. User assumes all risks and liabilities when using parts that do not meet the minimum specifications and safety devices of the pump manufacturer.
- ALWAYS follow the material manufacturer's instructions for safe handling of paint and solvents.
- Clean up all material and solvent spills immediately to prevent slip hazard.
- Never leave this equipment unattended. Keep away from children or anyone not familiar with the operation of airless equipment.
- Do not spray on windy days.
- The device and all related liquids (i.e. hydraulic oil) must be disposed of in an environmentally friendly way.

1.2 Electric Safety

Electric models must be earthed. In the event of an electrical short circuit, earthing reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having an earthing wire with an appropriate earthing plug. Connection to the mains only through a special feed point, e.g. through an error protection installation with INF < 30 mA.



DANGER — Work or repairs at the electrical equipment may only be carried out by a skilled electrician. No liability is assumed for incorrect installation. Switch the unit off. Before all repair work, unplug the power plug from the outlet.

Danger of short-circuits caused by water ingressing into the electrical equipment. Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners.

Work or repairs at the electrical equipment:

These may only be carried out by a skilled electrician. No liability is assumed for incorrect installation.

Operating Temperature

This equipment will operate correctly in its intended ambient, at a minimum between +10°C and +40°C.

Relative Humidity

The equipment will operate correctly within an environment at 50% RH, +40°C. Higher RH may be allowed at lower temperatures.

Measures shall be taken by the Purchaser to avoid the harmful effects of occasional condensation.

Altitude

This equipment will operate correctly up to 2100 m above mean sea level.

Transportation and Storage

This equipment will withstand, or has been protected against, transportation and storage temperatures of -25°C to +55°C and for short periods up to +70°C.

It has been packaged to prevent damage from the effects of normal humidity, vibration and shock.

2. General Description

2.1 Application

This high performance airless sprayer is a precision power tool used for spraying many types of materials. Read and follow this instruction manual carefully for proper operating instructions, maintenance and safety information.

2.2 Coating materials

Processible coating materials



Pay attention to the Airless quality of the coating materials to be processed.

Latex paint, dispersion paints, fire protection and thick film materials, zinc dust and micaceous iron ore paints, Airless spray primer, sprayable glue, anti-corrosive agents, thick coating materials and bitumen-like coating materials.

No other materials should be used for spraying without Titan's approval.

Viscosity

It is possible to work with high-viscosity coating materials with the devices.

If highly viscous coating materials cannot be sucked up, they must be diluted in accordance with the manufacturer's instruction.

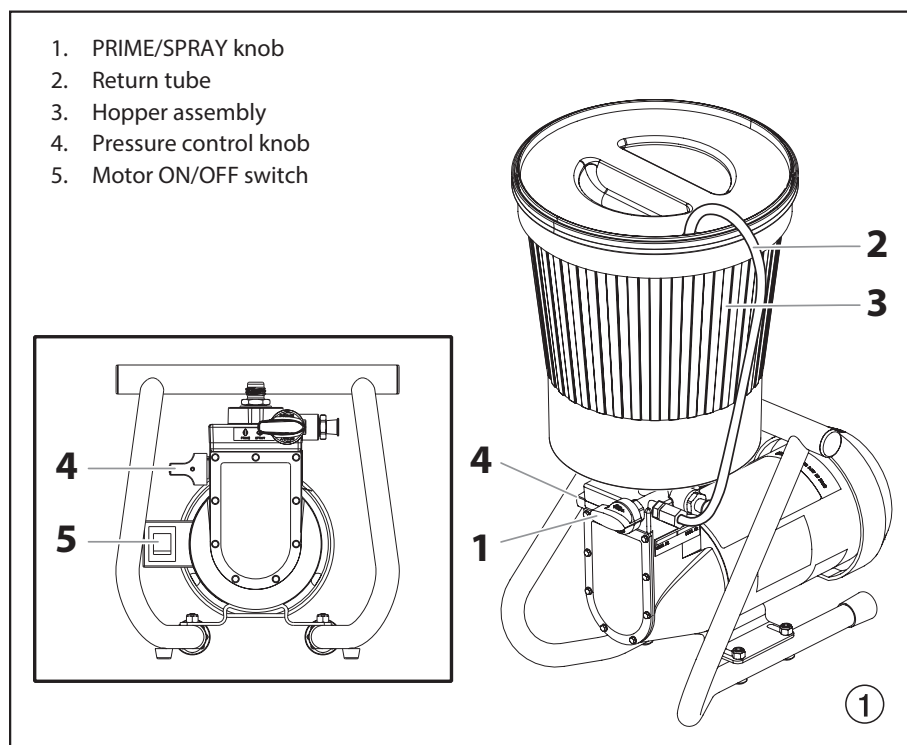
Two-component coating material

The appropriate processing time must be adhered to exactly. Within this time rinse through and clean the unit meticulously with the appropriate cleaning agents.

Coating materials with sharp-edged additional materials

These have a strong wear and tear effect on valves, high-pressure hose, spray gun and tip. The durability of these parts can be reduced appreciably through this.

2.3 System Diagram (Fig. 1)



2.4 Technical Data

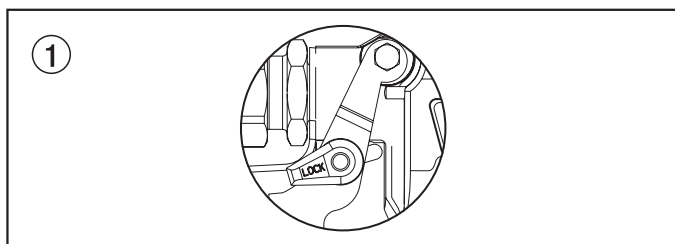
Weight	
	17 kg (37 lbs)
Max. Volume Flow	
	0.35 gal (1.25 l)/min
Power Requirement	
	10 amp minimum circuit on 220-240 VAC, 50/60 Hz current, 1 PH
Power Consumption	
	1000 W
Short Circuit Current	
	8 A
Max. Fluid Pressure	
	20.7 MPa (207 bar, 3000 PSI)
Dimensions L x W x H	
	40.6 cm x 30.5 cm x 32 cm (16" L x 12" W x 12.6" H)
Max. sound pressure level	
	less than 70dB (A)*
Vibration Levels	
Spray Gun	< 2.5m/s ²
Handle	6.5m/s ² when unit is operating

* Place of measurement: 1 m distance from unit and 1.60 m above reverberant floor, 120 bar (12 MPa) operating pressure.

3. Setup

3.1 Attaching the Tip to the Gun

1. Lock the trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.



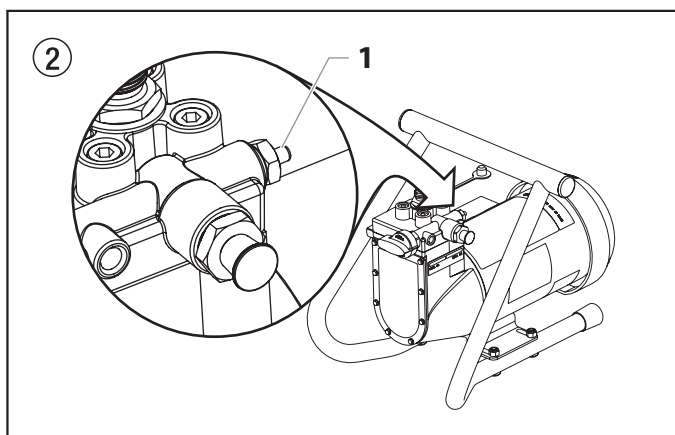
2. Attach tip guard and tip to the gun as instructed by the tip guard or tip manuals.



POSSIBLE INJECTION HAZARD. Do not spray without the tip guard in place. Never trigger the gun unless the tip is in either the spray or the unclog position. Always engage the gun trigger lock before removing, replacing or cleaning tip.

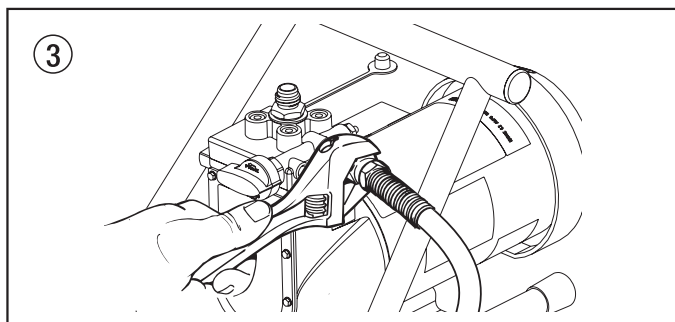
3.2 Checking the Outlet Valve (optional)

1. Firmly press the optional pusher valve button (1) on the side of the pump housing to make sure the outlet ball valve moves freely.



3.3 Attaching the Paint Hose

1. Attach the high pressure hose to the paint sprayer. Use a wrench to tighten the paint hose securely.



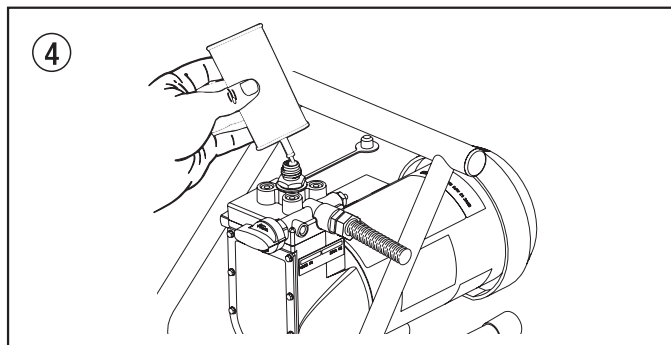
2. Attach the spray gun to the other end of the high pressure hose. Tighten the hose securely to the gun using two wrenches.
3. Plug the sprayer into a properly grounded outlet or heavy duty grounded extension cord.



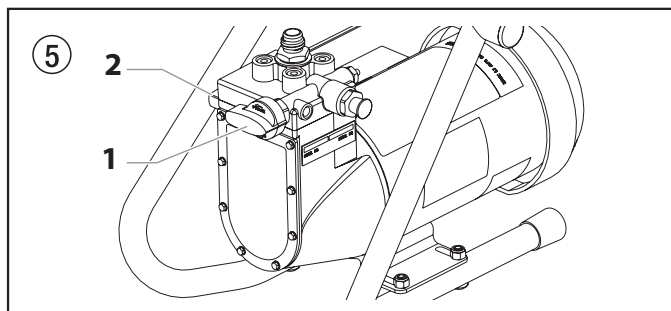
Do not use more than 100 feet of cord. If you must spray a long distance from a power source, use more paint hose, not more extension cords. Use a minimum size of 16 gauge extension cord for up to 50 feet in length, or 12 to 14 gauge for extension cords between 50 and 100 feet in length.

3.4 Preparing to Prime

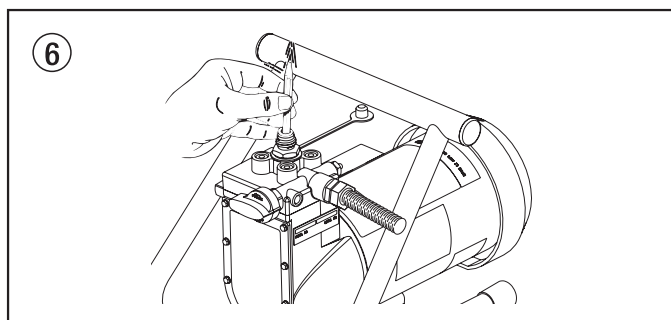
1. Fill the inlet valve with water or with a light household oil.



2. Make sure the PRIME/SPRAY valve (1) is set to PRIME and that the pressure control knob (2) is turned counterclockwise to the lowest pressure setting.



3. Move the motor ON/OFF switch to ON.
4. Increase the pressure by turning the pressure control knob clockwise 1/2 turn.
5. Force the inlet valve to open and close by pushing on it with a screwdriver or the eraser end of a pencil. It should move up and down about 1/16 of an inch. Continue until water or oil is sucked into the sprayer. This will wet the moving parts and break loose any old paint residue.



6. Put the palm of your hand over the inlet. Turn the pressure control knob clockwise to its maximum setting. You should feel suction coming from the inlet valve. If you do not, see the section on cleaning and servicing the outlet valve.
7. Turn the pressure control knob counterclockwise to the minimum pressure setting.
8. Move the motor ON/OFF switch to OFF.

3.5 Mounting the Paint Hopper

Use the following procedure to mount the paint hopper and attach the return tube on a hopper unit.

1. Align the bottom of the paint hopper with the threaded inlet valve on the paint pump block.
2. Turn the paint hopper clockwise to thread it onto the inlet valve. Continue to turn the paint hopper until it is secure on the inlet valve.

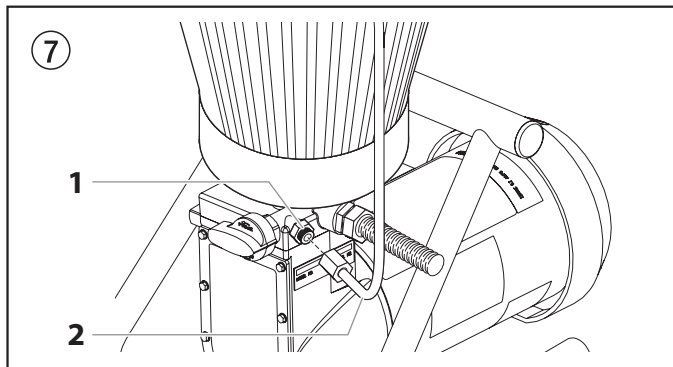


Make sure the threads are straight and the hopper turns freely on the inlet valve. Do not cross-thread.

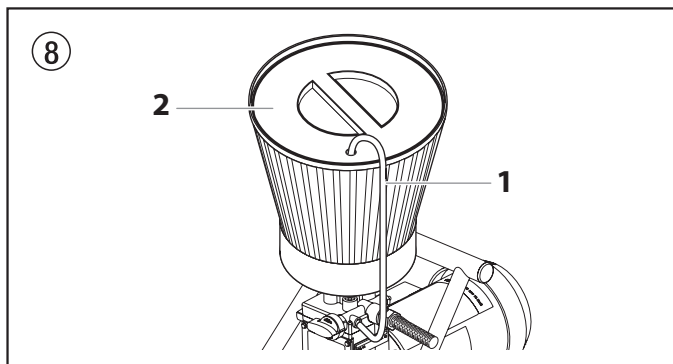
3. Place the filter screen into the bottom of the paint hopper and snap it in position.
4. Make sure that the motor ON/OFF switch is turned to OFF.
5. Screw the return tube fitting (Fig. 7, item 1) found in the literature set into the return tube (2) port on the side of the pump.



Do not over-tighten. Hand-tighten only. Some threads will be visible even when fully tightened.



6. Place the straight end of the return tube into the return tube fitting.
7. Thread the nut on the return tube onto the return tube fitting and tighten until the return tube is secure.
8. Place the hook end of the return tube (Fig. 8, item 1) into the hole in the paint hopper cover (2).



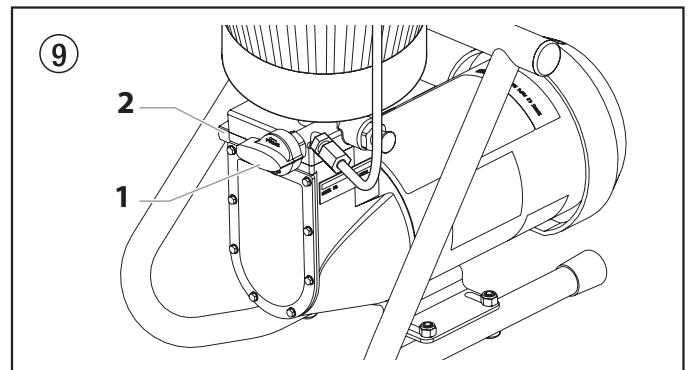
4. Operation



This equipment produces a fluid stream at extremely high pressure. Read and understand the warnings in the Safety Precautions section at the front of this manual before operating this equipment.

4.1 Priming the Pump

1. Turn the pressure control knob (Fig. 9, item 2) counterclockwise to its lowest pressure setting.
2. Remove the paint hopper cover and fill the paint hopper with material or place the suction set into a bucket of material.
3. Turn the PRIME/SPRAY (1) valve to PRIME.



4. Move the motor ON/OFF switch to ON.
5. Turn the pressure control knob clockwise to between half and full pressure. Let the unit prime 1 to 2 minutes after material begins to flow through the return tube.



Attention

Always reduce the pressure to zero before changing the position of the PRIME/SPRAY valve. Failure to do so may cause damage to the paint pump diaphragm.



Attention

If the pressure control knob is reduced to zero and the PRIME/SPRAY valve is still on SPRAY while the sprayer is operating, there will be high pressure in the hose and spray gun until the PRIME/SPRAY valve is turned to PRIME or until the spray gun is triggered to relieve the pressure.

4.2 Pressure Relief Procedure



Be sure to follow the Pressure Relief Procedure when shutting the unit down for any purpose, including servicing or adjusting any part of the spray system, changing or cleaning spray nozzles, or preparing for cleanup.

1. Turn the pressure control knob counterclockwise to its lowest setting.
2. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME.
3. Trigger the gun to remove any pressure that may still be in the hose.
4. Lock the trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.

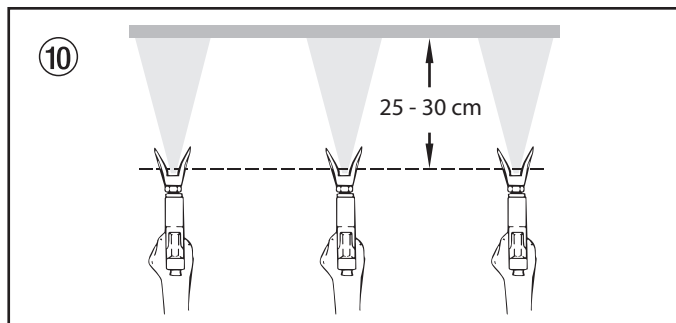


POSSIBLE INJECTION HAZARD. Do not spray without the tip guard in place. Never trigger the gun unless the tip is in either the spray or the unclog position. Always engage the gun trigger lock before removing, replacing or cleaning tip.

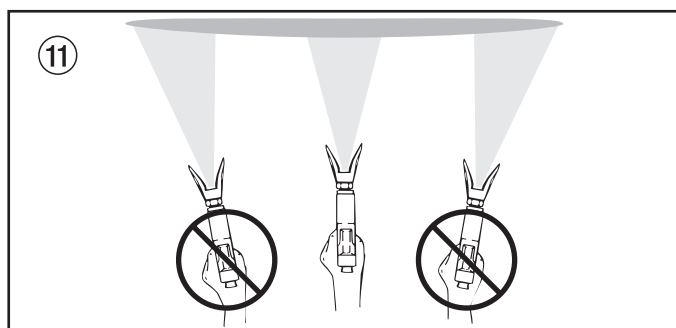
5. Spraying

5.1 Spraying Technique

The key to a good paint job is an even coating over the entire surface. Keep your arm moving at a constant speed and keep the spray gun at a constant distance from the surface. The best spraying distance is 25 to 30 cm between the spray tip and the surface.

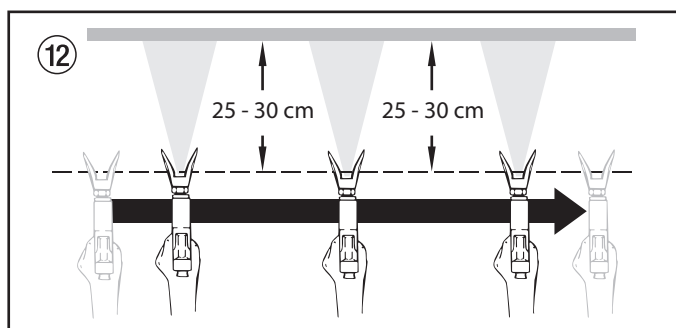


Keep the spray gun at right angles to the surface. This means moving your entire arm back and forth rather than just flexing your wrist.



Keep the spray gun perpendicular to the surface, otherwise one end of the pattern will be thicker than the other.

Trigger gun after starting the stroke. Release the trigger before ending the stroke. The spray gun should be moving when the trigger is pulled and released. Overlap each stroke by about 30%. This will ensure an even coating.

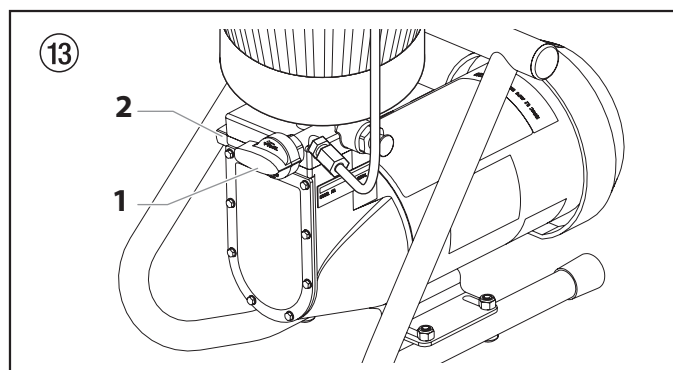


When you stop painting, lock the gun trigger lock, turn the pressure control knob counterclockwise to its lowest setting and set the PRIME/SPRAY valve to PRIME. Move the motor ON/OFF switch to OFF and unplug the sprayer.

If you expect to be gone more than 1 hour, follow the short term clean up procedure described in the Cleanup section of this manual.

5.2 Practice

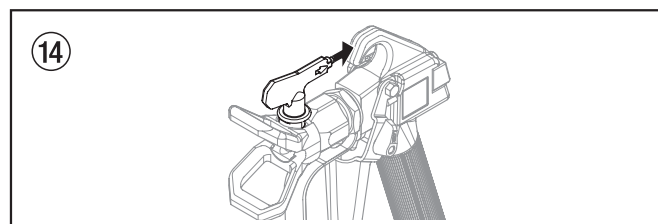
1. Be sure that the paint hose is free of kinks and clear of objects with sharp cutting edges.
2. Turn the pressure control knob (2) counterclockwise to its lowest setting.
3. Turn the PRIME/SPRAY valve (1) to SPRAY.



4. Turn the pressure control knob (2) clockwise to its highest setting. The paint hose should stiffen as material begins to flow through it.
5. Unlock the gun trigger lock by turning the switch so that it is parallel to the handle.
6. Trigger the spray gun to bleed air out of the hose.
7. When material reaches the spray tip, spray a test area to check the spray pattern.
8. Use the lowest pressure setting necessary to get a good spray pattern. If the pressure is set too high, the spray pattern will be too light. If the pressure is set too low, tailing will appear or the paint will spatter out in blobs rather than in a fine spray.

5.3 Cleaning a Clogged Tip

1. Follow the "Pressure Relief Procedure" in the Operation section of this manual.
2. If the tip clogs, rotate the tip handle 180° until the arrow on the handle is facing the opposite of the spray direction and the handle clicks in the reverse position.



3. Trigger the gun once so that the pressure can blow the clog out. NEVER use the tip in the reverse position for more than ONE trigger pull at a time. This procedure can be repeated until the tip is free of clogging.



The flow from the spray tip is at very high pressure. Contact with any body part may be dangerous. Do not place finger on gun outlet. Do not point the gun at any person. Never operate the spray gun without the proper tip guard.

6. Cleanup



The sprayer, hose, and gun should be cleaned thoroughly after daily use. Failure to do so permits material to build up, seriously affecting the performance of the unit.



Always spray at minimum pressure with the gun nozzle tip removed when using mineral spirits or any other solvent to clean the sprayer, hose, or gun. Static electricity buildup may result in a fire or explosion in the presence of flammable vapors.

6.1 Special cleanup instructions for use with flammable solvents

- Always flush spray gun preferably outside and at least one hose length from spray pump.
- If collecting flushed solvents in a one gallon metal container, place it into an empty five gallon container, then flush solvents.
- Area must be free of flammable vapors.
- Follow all cleanup instructions.

6.2 Overnight Storage

Shutdown

1. Turn the pressure control knob counterclockwise to the minimum setting.
2. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME to release system pressure.
3. Trigger the gun to remove any pressure that may still be in the hose.
4. Lock the trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.
5. Move the motor ON/OFF switch to OFF and unplug the sprayer.
6. For latex materials only, pour 1/2 cup water slowly on the top of the paint to prevent the paint from drying. For other materials, seal the material container or paint hopper (with the hopper cover) keeping the return tube in the material.



7. Wrap the spray gun assembly in a damp cloth and place it in a plastic bag. Seal the bag shut.
8. Place the sprayer in a safe place out of the sun for short-term storage.

Startup

1. Remove the gun from the plastic bag.
2. Stir the water into the paint for latex materials. Remove the cover from the paint hopper or material container and stir the paint for all other materials.



3. Check to be sure that the PRIME/SPRAY valve is set to PRIME and that the pressure is completely reduced.
4. Plug sprayer in and Move the motor ON/OFF switch to ON.
5. After the sprayer is primed, turn the PRIME/SPRAY valve to SPRAY and gradually turn the pressure control knob clockwise to increase the pressure.
6. Test the sprayer on a practice piece and begin spraying.

6.3 Long-Term Storage



Do not allow material to build up on the motor or the motor will overheat. Do not allow flammable solvents to come in contact with the motor or they could ignite.



You will need a bucket, cleaning solution, a toothbrush, a wrench and cleaning rags.



Attention

Do not use mineral spirits or paint thinner on latex paint, or the mixture will turn into a jelly-like substance which is difficult to remove.

Clearing the Paint Hopper

Use the following procedure to clear the material out of the paint hopper of a hopper unit.

1. Lock the gun trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.
2. Turn the pressure control knob counterclockwise to the minimum setting.
3. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME.
4. Move the motor ON/OFF switch to OFF.
5. Direct the return tube into the original material container.
6. Move the motor ON/OFF switch to ON.
7. Turn the pressure control knob to 1/2 maximum pressure. This will draw the remaining material in the paint hopper through the pump, up the return tube, and into the material container.
8. Turn the pressure control knob counterclockwise to the minimum pressure setting.
9. Trigger the gun to relieve pressure and lock the gun.
10. Remove the spray tip and guard and place them into a container of water or appropriate solvent for the type of material with which you are painting.
11. Fill the paint hopper with water or an appropriate solvent for the type of material with which you are painting.
12. Direct the return tube into a waste bucket.

13. Increase the pressure to 1/2 the maximum pressure. Let the water or solvent circulate for 2-3 minutes to flush material out of the pump, the paint hopper, and the return tube.

Clearing the Paint Hose

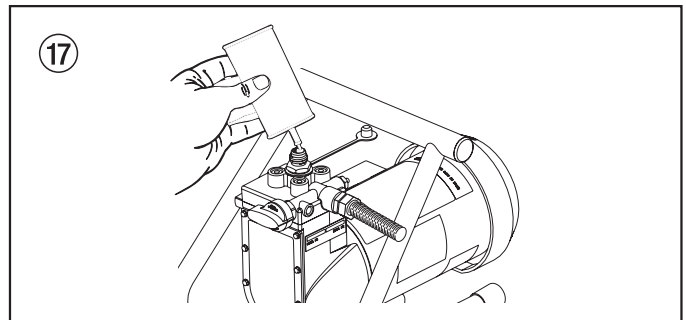
1. To save material left in the hose, release the gun trigger lock and carefully trigger the gun with the spray tip removed against the inside of the material container.
2. Turn the pressure control knob counterclockwise to the minimum pressure setting.
3. Turn the PRIME/SPRAY valve to SPRAY.
4. Turn the pressure control knob slowly until material starts to flow into the bucket. As soon as the water or solvent starts to come into the bucket, release the trigger.
5. Change to clean water or solvent, point the gun to the side of the waste bucket, and continue circulating for another 5 minutes to thoroughly clean the hose, pump and spray gun.
6. Turn the pressure control knob counterclockwise to its lowest setting.
7. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME.
8. Trigger the gun to remove any pressure which may still be in the hose.
9. Lock the gun trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.
10. Move the motor ON/OFF switch to OFF.
11. Cover the material container and set it aside.

Clearing the Gun

1. Remove the spray gun from the paint hose using two adjustable wrenches.
2. Remove the filter housing from the gun. Place the gun and the filter assembly into a container of water or solvent to soak.
3. Clean the spray tip and gun filter with a soft brush.
4. Reassemble the gun and filter. Assemble the spray tip in the cleaning position with the arrow pointing to the back of the gun.
5. Attach the paint hose to the gun and tighten using two wrenches.
6. Move the motor ON/OFF switch to ON.
7. Unlock gun trigger by turning the gun trigger lock so that it is parallel to the gun handle.
8. Turn the PRIME/SPRAY valve to SPRAY and point the gun to the side of the waste bucket.
9. Trigger the gun and gradually turn the pressure control knob clockwise to 1/2 pressure. Continue to trigger the gun for approximately 30 seconds.
10. Turn the pressure control knob counterclockwise to its lowest setting.
11. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME.
12. Trigger the gun to remove any pressure which may still be in the hose.
13. Lock the gun trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.
14. Move the motor ON/OFF switch to OFF.

Final Cleanup

1. Remove the tip assembly.
2. Move the motor to ON.
3. Turn the PRIME/SPRAY valve to SPRAY.
4. Turn the pressure control knob clockwise to 1/2 power.
5. Trigger the gun into the cleaning bucket until the hopper or solvent bucket is empty.
6. Refill the hopper or solvent bucket and continue flushing the system until the solution coming out of the gun appears clean.
7. Lock the gun and turn the pressure control knob counterclockwise to its lowest setting.
8. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME.
9. Remove the hopper or suction set from the inlet valve.
10. Clean the threads of the inlet valve with a damp cloth.
11. Fill the inlet valve with a light household oil.



12. Turn the PRIME/SPRAY valve to SPRAY to distribute the oil.



Proper cleaning and oiling of the pump after use are the most important steps you can take to insure proper operation after storage.

13. Turn the pressure control knob counterclockwise to its lowest setting.
14. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME.
15. Trigger the gun to remove any pressure that may still be in the hose.
16. Lock the gun trigger by rotating the trigger lock forward until it stops.
17. Move the motor ON/OFF switch to OFF.
18. Remove the hopper filter and clean in clean water or the appropriate solvent. Use a soft brush.
19. Return the hopper filter to its position in the hopper.
20. Replace the hopper or suction set on the inlet valve.
21. Wipe the entire unit, hose, and gun with a damp cloth to remove accumulated material.

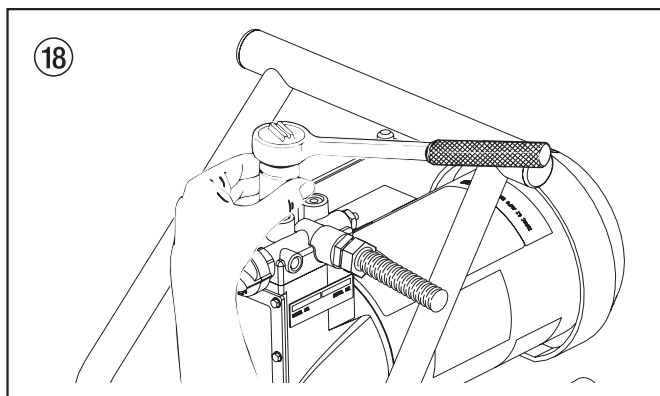
7. Maintenance



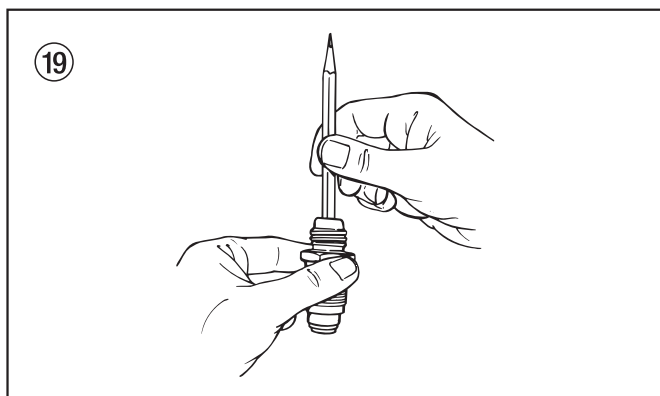
Before proceeding, follow the Pressure Relief Procedure outlined previously in this manual. Additionally, follow all other warnings to reduce the risk of an injection injury, injury from moving parts or electric shock. Always unplug the sprayer before servicing!

7.1 Removing and Cleaning the Inlet Valves

1. Perform the Pressure Relief Procedure, turn off and unplug the unit.
2. Remove the inlet valve assembly using a 27 millimeter socket or box end wrench.



3. Test movement of the valve by pushing on it from the open end of the valve housing with a screwdriver or the eraser end of a pencil. It should move about 1/16 of an inch (0,15 mm). If it does not move, it should be cleaned or replaced.



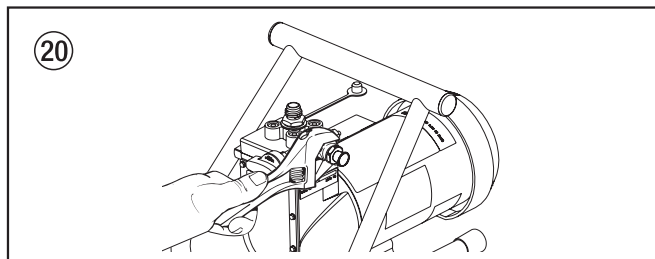
The inlet valve must be oiled after every job. This will reduce or eliminate priming problems the next time the sprayer is used.

4. Thoroughly clean the valve assembly with water or the appropriate solvent. Use a small brush.
5. If the valve has been properly cleaned and water drips out of the bottom, the valve is worn and needs to be replaced. A properly seated valve filled with water and held vertically will not drip.
6. Install a new or cleaned valve in the pump block and then fill the valve with light oil or solvent.

7.2 Removing and Cleaning the Outlet Valve

It may be necessary to remove and clean the outlet valve or to replace parts inside the valve worn out through normal use.

1. Remove the outlet valve body with a wrench.



2. Remove and clean the ball guide (3) and small spring (4) inside the valve using a wire hook or tweezers. Replace the spring if it is broken or worn.



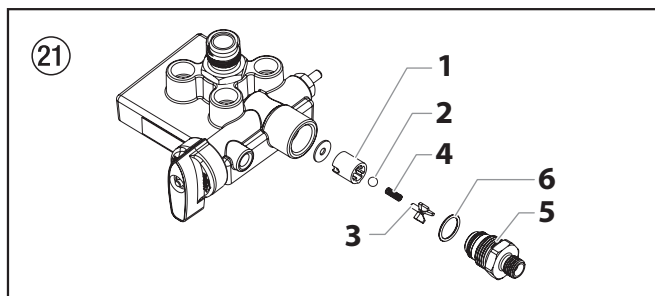
This spring is manufactured to a very specific tension. Do not put in an unauthorized substitute. See the paint pump assembly parts diagram for the proper replacement part number.

3. Remove the seat (1) and ball (2) assembly.
4. Clean all parts thoroughly. If the ball or seat show any sign of wear or damage, replace them with new parts. This carbide ball must seal tightly against its seat for the valve to function properly.
5. Cover all parts with a thin coat of light oil before reassembling.



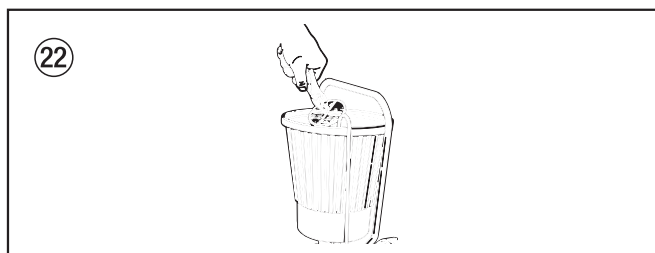
You will need to align the ridge on the seat with the groove in the pump housing when reassembling.

6. Drop in the valve ball (1).
7. Insert the ball guide (3) and spring (4) and replace the valve body (5). Be sure that the o-ring (6) is positioned properly and that the tongue on the cap fits inside the spring.
8. Tighten the valve body securely with an adjustable wrench. Do not over-tighten.



7.3 Cleaning the Hopper Screen

The screen at the bottom of the paint hopper may need cleaning periodically. Check it every time you add paint. Remove the screen by pulling it out of the hopper with a pliers. Clean the screen with water or solvent and a soft-bristle brush, if necessary.



8. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
A. The sprayer does not start up.	1. The sprayer is not plugged in. 2. The ON/OFF switch is set to OFF. 3. Low or no voltage is coming from the wall plug. 4. The sprayer was turned off while still under pressure. 5. The extension cord is damaged or has too low a capacity. 6. The thermal overload on the sprayer is tripped. 7. There is a problem with the motor.	1. Plug the sprayer in. 2. Turn the ON/OFF switch to ON. 3. Properly test the power supply voltage. 4. Turn the PRIME/SPRAY valve to PRIME. 5. Replace the extension cord. 6. Allow the motor to cool and move the sprayer to a cooler spot. 7. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center.
B. The sprayer starts up but does not draw in paint when the PRIME/SPRAY valve is set to PRIME.	1. The unit will not prime properly or has lost prime. 2. The paint hopper is empty. 3. The hopper filter is clogged. 4. The inlet valve is stuck. 5. The outlet valve is stuck. 6. The PRIME/SPRAY valve is plugged. 7. The inlet valve is worn or damaged. 8. There is a problem with the diaphragm. 9. The hydraulic oil level is low or empty.	1. Try to prime the unit again. 2. Fill the paint hopper with paint. 3. Clean the hopper filter. 4. Clean the inlet valve. 5. Clean the outlet valve and replace any worn parts. 6. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center. 7. Replace the inlet valve. 8. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center. 9. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center.
C. The sprayer draws up paint but the pressure drops when the gun is triggered.	1. The spray tip is worn. 2. The hopper filter is clogged. 3. The gun or spray tip filter is plugged. 4. The paint is too heavy or coarse. 5. The outlet valve assembly is dirty or worn. 6. The inlet valve assembly is damaged or worn.	1. Replace the spray tip with a new tip. 2. Clean the hopper filter. 3. Clean or replace the proper filter. Always keep extra filters on hand. 4. Thin or strain the paint. 5. Clean or replace the outlet valve assembly. 6. Replace the inlet valve.
D. The sprayer will not shut off.	1. The inlet or outlet valve ball or ball seat is worn. 2. Foreign matter or paint has built up between the ball and the seat.	1. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center. 2. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center.
E. The spray gun leaks.	1. Internal parts of the gun are worn or dirty.	1. Take the sprayer to a Titan Authorized Service Center.
F. The tip assembly leaks.	1. The tip was assembled incorrectly. 2. A seal is worn.	1. Check the tip assembly and assemble properly. 2. Replace the seal.
G. The spray gun will not spray.	1. The spray tip, the gun filter or the tip filter is plugged. 2. The spray tip is in the CLEAN position.	1. Clean the spray tip, gun filter or tip filter. 2. Put the tip in the SPRAY position.
H. The paint pattern is tailing.	1. The pressure is set too low. 2. The gun, the tip, or the hopper filter is plugged. 3. The tip is worn. 4. The paint is too thick.	1. Increase the pressure. 2. Clean the filters. 3. Replace the spray tip. 4. Thin the paint.
I. The thermal overload tripped and shut off the sprayer.	1. The motor overheated. 2. The extension cord is too long or is too small a gauge. 3. Paint has built up on the motor. 4. The motor was started while the sprayer was under pressure. 5. The sprayer was sitting in the hot sun.	1. Allow to cool for 30 minutes. 2. Allow to cool for 30 minutes and replace the extension cord with a shorter extension or a thicker gauge cord. 3. Clean the paint from the motor. 4. Restart the sprayer in the PRIME mode. 5. Move the sprayer out of the sun.



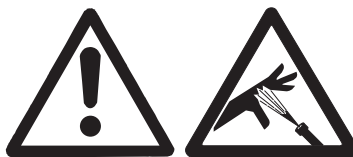
When the PRIME/SPRAY valve is on SPRAY and there is flow through the return tube, remove the PRIME/SPRAY valve and clean or replace it.



The electric motor should always be kept clean and dry. Paint acts as an insulator. Too much paint on the motor will cause the motor to overheat.

Warnung!

Achtung: Verletzungsgefahr durch Injektion!
Airless-Geräte entwickeln extrem hohe Spritzdrücke.

**1**

Niemals Finger, Hände oder andere Körperteile mit dem Spritzstrahl in Berührung bringen!

Nie die Spritzpistole auf sich, Personen und Tiere richten.

Nie die Spritzpistole ohne Spritzstrahl-Berührungsschutz benutzen.

Behandeln Sie eine Spritzverletzung nicht als harmlose Schnittverletzung. Bei einer Hautverletzung durch Beschichtungsstoff oder Lösemittel sofort einen Arzt aufsuchen zur schnellen, fachkundigen Behandlung. Informieren Sie den Arzt über den verwendeten Beschichtungsstoff oder das Lösemittel.

2

Vor jeder Inbetriebnahme sind gemäß Betriebsanleitung folgende Punkte zu beachten:

1. Fehlerhafte Geräte dürfen nicht benutzt werden.
2. Titan-Spritzpistole sichern mit Sicherungshebel am Abzugsbügel.
3. Erdung sicherstellen.
4. Zulässigen Betriebsdruck von Hochdruckschlauch und Spritzpistole überprüfen.
5. Alle Verbindungsteile auf Dichtheit prüfen.

3

Anweisungen zur regelmäßigen Reinigung und Wartung des Gerätes sind streng einzuhalten.

Vor allen Arbeiten am Gerät und bei jeder Arbeitspause folgende Regeln beachten:

1. Spritzpistole und Hochdruckschlauch druckentlasten.
2. Titan-Spritzpistole sichern mit Sicherungshebel am Abzugsbügel.
3. Gerät ausschalten.

Achte auf Sicherheit!

Inhalt

	Seite
1. Sicherheitsvorschriften für das Airless-Spritzen	14
1.1 Erklärung der verwendeten Symbole	14
1.2 Elektrische Sicherheit.....	15
2. Allgemeine Beschreibung	16
2.1 Einsatzgebiete	16
2.2 Beschichtungsstoffe.....	16
2.3 Erklärungsbild.....	16
2.4 Technische Daten.....	16
3. Einrichtung	17
3.1 Anbau der Düse an der Spritzpistole	17
3.2 Überprüfung des Auslassventils (optional)	17
3.3 Anbau des Farbschlauchs	17
3.4 Vorbereitungen für das Vorfüllen.....	17
3.5 Montage des Farbbehälters	18
4. Bedienung	18
4.1 Vorfüllen der Pumpe	18
4.2 Vorgehensweise bei Druckentlastung	18
5. Sprühen	19
5.1 Sprühverfahren	19
5.2 Vorgehensweise	19
5.3 Eine verstopfte Düse reinigen	19
6. Reinigung	20
6.1 Besondere Reinigungshinweise bei Verwendung entflammbarer Lösungsmittel.....	20
6.2 Lagerung über Nacht.....	20
6.3 Längere Lagerung.....	20
7. Unterhalt	22
7.1 Ausbau und Reinigung der Einlassventile.....	22
7.2 Ausbau und Reinigung des Auslassventils	22
7.3 Reinigung des Siebs für den Farbbehälter.....	22
8. Fehlerbehebung	23
Zubehör und Ersatzteile	36
Schaltplan	36
Ersatzteilliste Hauptbaugruppe	37
Ersatzteilliste Membranpumpe	38/39
Ersatzteilliste Pumpenkopfbaugruppe	40
Ersatzteilliste Farbbehälterbaugruppe.....	41
Garantie	42

D

Entsorgungshinweis:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG zur Entsorgung von Elektro-Altgeräten, und deren Umsetzung in nationales Recht, ist dieses Produkt nicht über den Hausmüll zu entsorgen, sondern muss der umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden!



Ihr Titan-Altgerät wird von uns, bzw. unseren Handelsvertretungen zurückgenommen und für Sie umweltgerecht entsorgt. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen unserer Service-Stützpunkte, bzw. Handelsvertretungen oder direkt an uns.

1. Sicherheitsvorschriften für das Airless-Spritzen

1.1 Erklärung der verwendeten Symbole

Diese Bedienanleitung enthält Informationen, die der Benutzer vor Verwendung des Geräts gründlich durcharbeiten muss. In Bereichen, die mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet sind, besonders vorsichtig arbeiten und alle Sicherheitshinweise beachten.

	Dieses Symbol verweist auf eine potenzielle Gefahr, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen kann. Hier finden Sie wichtige Sicherheitsinformationen.
 Achtung	Dieses Symbol weist auf eine potenzielle Gefahr für Sie bzw. das Gerät hin. Unter diesem Symbol finden Sie wichtige Informationen, wie Sie Schäden an dem Gerät und Verletzungsgefahr vermeiden.
	Injektionsgefahr
	Brandgefahr durch Lösemittel und Farbdämpfe
	Explosionsgefahr durch Lösemittel, Farbdämpfe und ungeeignete Materialien
	Verletzungsgefahr durch das Einatmen von schädlichen Dämpfen
	Hinweise enthalten wichtige Informationen, die beachtet werden sollten.



GEFAHR: Verletzung durch Flüssigkeiten unter Druck

Eine unter hohem Druck stehende Flüssigkeit, wie sie von diesem Gerät erzeugt wird, kann die Haut durchdringen und in das darunter liegende Bindegewebe eindringen und so zu schweren Verletzungen und selbst zur Amputation führen. Behandeln Sie eine Spritzverletzung nicht als harmlose Schnittverletzung. Bei einer Hautverletzung durch Beschichtungsmittel oder Lösemittel sofort einen Arzt aufsuchen zur schnellen, fachkundigen Behandlung. Informieren Sie den Arzt über den verwendeten Beschichtungsmittel oder das Lösemittel.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- NIEMALS die Spritzpistole auf Körperteile halten.
- NIEMALS mit Körperteilen den Flüssigkeitsstrahl berühren. NIEMALS mit dem Körper eine Leckstelle im Druckschlauch berühren.
- NIEMALS die Hand vor die Düse der Spritzpistole halten. Handschuhe stellen keinen sicheren Schutz vor Verletzungen durch injizierte Flüssigkeiten dar.
- STETS den Auslöser der Spritzpistole verriegeln, die Pumpe ausschalten und den Druck vollständig entspannen, bevor Wartungs- und Reinigungsarbeiten, Durchsichten, Düsenwechsel oder ähnliche Arbeiten durchgeführt werden oder das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird. Auch nach dem Ausschalten des Motors steht das Gerät noch unter Druck. Das Ventil PRIME/SPRAY (Vorfüll-/Sprühventil) bzw.

das Druckentlastungsventil müssen in ihren Sollpositionen stehen, um den Systemdruck zu entspannen.

- STETS den Düsenschutz aufsetzen, wenn Spritzarbeiten durchgeführt werden. Der Düsenschutz stellt einen gewissen Schutz dar, ist aber vor allem als Warnvorrichtung gedacht.
- STETS die Spritzdüse entfernen, bevor das System gereinigt oder gespült wird.
- NIEMALS eine Spritzpistole ohne funktionsfähige Auslöserverriegelung und ohne Auslöserbügel verwenden.
- Das gesamte Zubehör muss mindestens für den maximalen Betriebsdruckbereich des Spritzgeräts zugelassen sein. Dazu gehören Spritzdüsen, Spritzpistolen, Verlängerungen und Schlauch.



GEFAHR: Hochdruckschlauch

Durch Verschleiß, Knicken und nicht zweckentsprechende Verwendung können sich Leckstellen im Farbschlauch bilden. Durch eine Leckstelle kann Flüssigkeit in die Haut injiziert werden. Vor Verwendung den Schlauch gründlich prüfen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Scharfes Biegen oder Knicken des Hochdruckschlauhes vermeiden, kleinster Biegeradius etwa 20 cm.
- Hochdruckschlauch nicht überfahren, sowie vor scharfen Gegenständen und Kanten schützen.
- Beschädigten Hochdruckschlauch sofort ersetzen.
- Niemals defekten Hochdruckschlauch selbst reparieren!
- Elektrostatische Aufladung von Spritzpistole und Hochdruckschlauch wird über den Hochdruckschlauch abgeleitet. Deshalb muss der elektrische Widerstand zwischen den Anschlüssen des Hochdruckschlauhs gleich oder kleiner ein Megaohm betragen.
- Aus Gründen der Funktion, Sicherheit und Lebensdauer, nur Titan-Original-Ersatzhochdruckschläuche verwenden.
- Vor jedem Einsatz alle Schläuche auf Einschnitte, Leckstellen, Scheuerstellen oder gewölbte Oberflächen kontrollieren. Die Kupplungen auf Unversehrtheit und festen Sitz kontrollieren. Schläuche unverzüglich ersetzen, wenn einer der oben genannten Fehler festgestellt wird. Einen Farbschlauch niemals reparieren. Einen defekten Schlauch durch einen geerdeten Hochdruckschlauch ersetzen.
- Achten Sie darauf, Spritzschläuche so zu verlegen, dass die Rutsch-, Stolper-, und Unfallgefahr minimiert wird.



GEFAHR: Explosions- und Brandgefahr

Lösungsmittel und Farbdämpfe können sich entzünden oder explodieren. Schwere Verletzungen und/oder Sachschäden können die Folge sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Keine Materialien mit einem Flammpunkt unter 21 °C (70 °F) verarbeiten. Der Flammpunkt ist die Temperatur, bei der eine Flüssigkeit so viele Dämpfe entwickelt, dass diese sich entzünden können.
- Gerät nicht benutzen in Betriebsstätten, welche unter die Explosionsschutz-Verordnung fallen.
- Für guten Abzug und Zufuhr von Frischluft sorgen, damit sich im Spritzbereich keine entzündlichen Dämpfe sammeln.
- Alle Zündquellen wie Funken durch elektrostatische Entladung, Elektrogeräte, offene Flammen, Zündflammen, heiße Gegenstände und Funken durch Schließen und Trennen von Netzkabeln oder Betätigen von Arbeitsscheinwerferschaltern ausschließen.

- Im Spritzbereich nicht rauchen.
- Das Spritzgerät in ausreichendem Abstand von dem zu bespritzenden Gegenstand in einem gut belüfteten Bereich aufstellen (gegebenenfalls einen Verlängerungsschlauch benutzen). Entzündliche Dämpfe sind oft schwerer als Luft. Die Fläche über dem Boden muss besonders gut belüftet werden. Die Pumpe enthält Teile, bei denen eine Lichtbogenbildung nicht ausgeschlossen werden kann und die durch Funken Dämpfe entzünden.
- Die zu bespritzenden Objekte und die Ausrüstung im Spritzbereich müssen sorgfältig geerdet werden, um Funken durch elektrostatische Entladungen zu vermeiden.
- Nur leitfähige bzw. geerdete Hochdruckflüssigkeitsschläuche verwenden. Die Spritzpistole muss über die Schlauchanschlüsse geerdet sein.
- Das Netzkabel muss an einem Schutzkontaktstromkreis angeschlossen sein (nur für Elektrogeräte).
- Zum Durchspülen des Gerätes immer in einen separaten Metallbehälter mit niedrigem Pumpendruck und entfernter Spritzdüse sprühen. Die Spritzpistole fest an die Wand des Behälters halten, um den Behälter zu erden und Funken durch elektrostatische Entladungen zu verhindern.
- Die Warnhinweise und Vorschriften des Herstellers der Lösungsmittel und Materialien einhalten. Beachten Sie zum sicheren Gebrauch das Sicherheitsdatenblatt und die technischen Angaben des Anstrichmaterials.
- Zum Spülen des Geräts immer mit einer möglichst niedrigen Druckeinstellung arbeiten.
- Bei Gerätereinigung mit Lösemittel darf nicht in einen Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) gespritzt oder gepumpt werden. Gefahr durch Bildung eines explosionsfähigen Gas-/Luftgemisches. Der Behälter muss geerdet sein.



GEFAHR: Gefährliche Dämpfe

Farben, Lösungsmittel und andere Materialien können beim Einatmen oder beim Kontakt mit dem Körper gesundheitsschädlich sein. Die Dämpfe können schwere Übelkeit, Ohnmacht und Vergiftungen verursachen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Bei Spritzarbeiten Atemschutz tragen. Alle mit der Gesichtsmaske mitgelieferten Anleitungen durcharbeiten, damit die Gesichtsmaske auch den gewünschten Schutz bietet.
- Dem Benutzer ist eine Atemschutzmaske zur Verfügung zu stellen (Berufs-Genossenschaftliche Regeln „Regeln für den Einsatz von Atemschutzgeräten“ (BGR 190).
- Arbeitsschutzbrille tragen.
- Zum Schutz der Haut sind Schutzkleidung, Handschuhe und eventuell Hautschutzcreme erforderlich (BGR 197 "Benutzung von Hautschutz"). Vorschriften der Hersteller beachten zu den Beschichtungsmitteln, Lösemitteln und Reinigungsmitteln bei Aufbereitung, Verarbeitung und Gerätereinigung.



GEFAHR: Allgemeines

Kann schwere Personen- oder Sachschäden verursachen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Alle lokalen sowie im Land bzw. Bundesland geltenden Vorschriften zum Brandschutz, zur Bedienung und Lüftung einhalten.
- Bei Betätigung des Auslösers zieht die Spritzpistole zur Seite. Diese Kraftwirkung der Spritzpistole ist besonders stark, wenn die Düse entfernt und bei der Pumpe hoher Druck eingestellt

wurde. Bei der Reinigung mit abgeschraubter Düse daher den Druckreglerknopf auf den niedrigsten Druck einstellen.

- Nur vom Hersteller zugelassene Teile verwenden. Bei Verwendung von Teilen, die nicht die technischen Mindestanforderungen erfüllen, trägt der Benutzer alle Risiken und die gesamte Haftung. Dies gilt auch für die Sicherheitsvorrichtungen der Pumpe.
- IMMER die Hinweise des Herstellers zum sicheren Umgang mit Farben und Lösungsmitteln einhalten.
- Verschüttete Materialien und Lösemitteln sofort aufwischen, um Rutschgefahr zu vermeiden.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen. Kinder oder andere Personen, die mit dem Betrieb des druckluftlosen Spritzgeräts nicht vertraut sind, von dem Gerät fern halten.
- An windigen Tagen nicht im Freien spritzen.
- Das Gerät inklusive aller Flüssigkeiten (z.B. Hydrauliköl) müssen umweltgerecht entsorgt werden.

1.2 Elektrische Sicherheit

Elektrogeräte müssen geerdet werden. Bei einem elektrischen Kurzschluss reduziert die Erdung die Gefahr eines elektrischen Schlages, da der Fehlerstrom über den Schutzleiter abgeführt wird. Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel versehen, das einen Schutzkontaktstecker besitzt. Anschluss an das Stromnetz nur über einen besonderen Speisepunkt z. B. über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit $INF \leq 30 \text{ mA}$.



GEFAHR — Arbeiten oder Reparaturen an der elektrischen Ausrüstung nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen. Für unsachgemäße Installation wird keine Haftung übernommen. Gerät ausschalten. Vor allen Reparaturen – Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Gerätereinigung: Kurzschlussgefahr durch eindringendes Wasser in die elektrische Ausrüstung. Gerät niemals mit Hochdruck- oder Dampfhochdruckreiniger abspritzen.

Arbeiten oder Reparaturen an der elektrischen Ausrüstung:

Diese nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen. Für unsachgemäße Installation wird keine Haftung übernommen.

Betriebstemperatur

Dieses Gerät funktioniert einwandfrei in seiner für ihn vorgesehen Raumtemperatur zwischen +10°C und +40°C.

Relative Feuchtigkeit

Das Gerät funktioniert in einem Umfeld mit einer relativen Feuchtigkeit von 50%, bei +40°C einwandfrei. Eine höhere relative Feuchtigkeit stellt bei niedrigeren Temperaturen kein Problem dar.

Der Käufer des Geräts muss Maßnahmen ergreifen, um die schädigenden Auswirkungen der gelegentlichen Kondensation zu vermeiden.

Höhe

Dieses Gerät funktioniert in einer Höhe von bis zu 2100m über n.n. einwandfrei.

Transport und Aufbewahrung

Dieses Gerät hält Transport- bzw. Aufbewahrungstemperaturen von -25°C bis +55°C, kurzzeitig auch bis zu +70°C, stand bzw. ist dagegen geschützt.

Es wurde so verpackt, dass es Beschädigungen durch die Auswirkungen von normaler Feuchtigkeit, Erschütterungen und Stößen standhält.

2. Allgemeine Beschreibung

2.1 Einsatzgebiete

Dieses Hochleistungs-Airless-Spritzgerät ist ein Präzisionswerkzeug für die Farbgebung unterschiedlichster Materialien. Diese Bedienanleitung sorgfältig durcharbeiten und die Hinweise zur Vorbereitung auf den Betrieb, zur Bedienung und zur Gewährleistung der Sicherheit einhalten.

2.2 Beschichtungsstoffe

Verarbeitbare Beschichtungsstoffe



Achten Sie auf Airless-Qualität bei den zu verarbeitenden Beschichtungsstoffen.

Latexfarben, Dispersionsfarben, Flammenschutz- und Dickschichtmaterialien, Zinkstaub- und Eisenglimmerfarben, Airless-Spritzspachtel, spritzbare Kleber, Korrosionsschutz, Dickschichtmaterialien und bitumenähnliche Beschichtungsstoffe. Die Verarbeitung anderer Beschichtungsstoffe ist nur mit Zustimmung der Firma Titan zulässig.

Viskosität

Mit den Geräten ist es möglich, hochviskose Beschichtungsstoffe zu verarbeiten.

Lassen sich hochviskose Beschichtungsstoffe nicht ansaugen, so ist nach Herstellerangabe zu verdünnen.

Zweikomponenten-Beschichtungsstoff

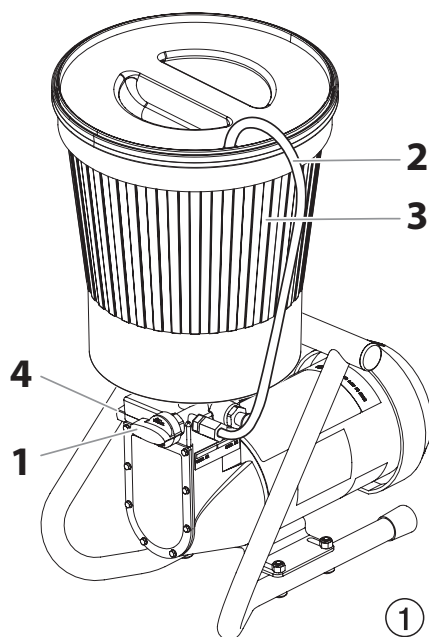
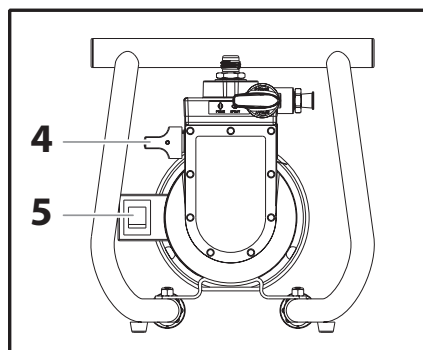
Die entsprechende Verarbeitungszeit ist genau einzuhalten. Innerhalb dieser Zeit das Gerät sorgfältig mit dem entsprechenden Reinigungsmittel durchspülen und reinigen.

Beschichtungsstoffe mit scharfkantigen Zusatzstoffen

Diese üben auf Ventile, Hochdruckschlauch, Spritzpistole und Düse eine stark verschleißende Wirkung aus. Die Lebensdauer dieser Teile kann sich dadurch erheblich verkürzen.

2.3 Erklärungsbild (Abb. 1)

1. Vorfüll-/Sprühventil
2. Rücklaufleitung
3. Farbbehälterbaugruppe
4. Druckreglerknopf
5. Motorschalter



2.4 Technische Daten

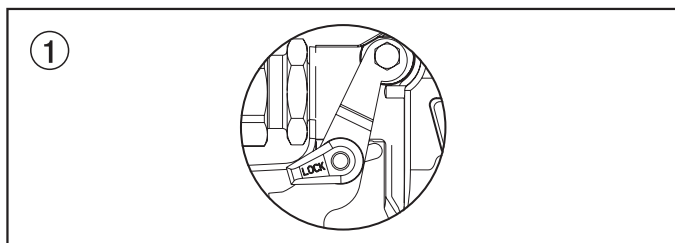
Gewicht	17 kg
max. Volumenstrom	1,25 l/min
Spannung	Minimal 10 amp-Kreis bei 220-240 Volt Wechselspannung, Spannung 50/60 Hz, 1 PH
Aufnahmeleistung	1000 W
Kurzschlußstrom (SCC)	8 A
max. Betriebsdruck	20,7 MPa (207 bar, 3000 PSI)
Abmessungen L x H x B	40,6 cm x 30,5 cm x 32 cm
max. Schalldruckpegel	lunter 70 db(A)*
Vibrationspegeln	
Spritzpistole	unter 2,5m/s ²
Handgriff	beim Betrieb 6,5m/s ²

* Messort: Abstand 1 m seitlich vom Gerät und 1,60 m über schallhartem Boden, 12 MPa (120 bar) Betriebsdruck.

3. Einrichtung

3.1 Anbau der Düse an der Spritzpistole

1. Zum Verriegeln des Abzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.



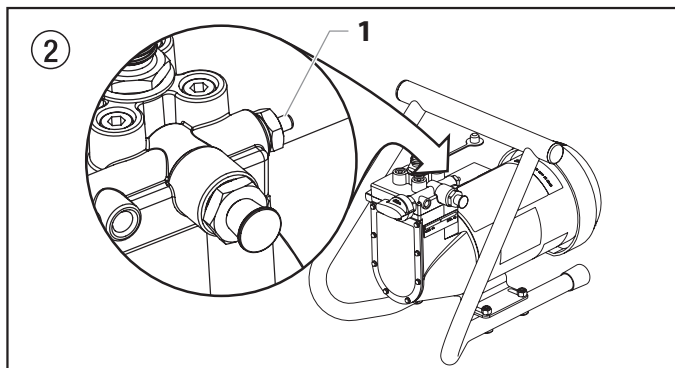
2. Den Düsenschutz und die Düse an der Spritzpistole anbauen. Dabei die Hinweise in den Bedienanleitungen für Düsenschutz und Düse beachten.



GEFAHR EINER FLÜSSIGKEITSINJEKTION Keine Spritzarbeiten ohne den Düsenschutz durchführen. Den Auslöser der Spritzpistole nur betätigen, wenn der Düsenschutz entweder in der Spritzposition oder in der Position zur Düsenreinigung steht. Den Spritzpistolenauslöser immer verriegeln, bevor die Düse entfernt, ersetzt oder gereinigt wird.

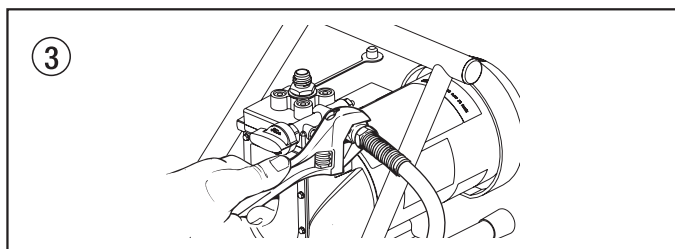
3.2 Überprüfung des Auslassventils (optional)

1. Den optionalen Druckventilknopf (1) an der Seite des Pumpengehäuses fest drücken, um zu kontrollieren, ob sich das Auslasskugelventil frei bewegen kann.



3.3 Anbau des Farbschlauchs

1. Den Hochdruckschlauch am Farbspritzgerät anbauen. Den Farbschlauch mit einem Schraubenschlüssel festziehen.



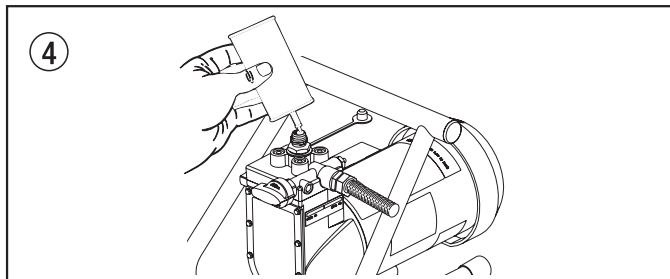
2. Die Spritzpistole am anderen Ende des Hochdruckschlauchs anschrauben. Mit einem Schraubenschlüssel den Schlauch festhalten und mit einem zweiten Schraubenschlüssel die Spritzpistole festziehen.
3. Die Spritzpistole an eine funktionsfähige Schutzkontaktsteckdose oder eine entsprechend dimensionierte Schutzkontaktverlängerungsschnur anschließen.



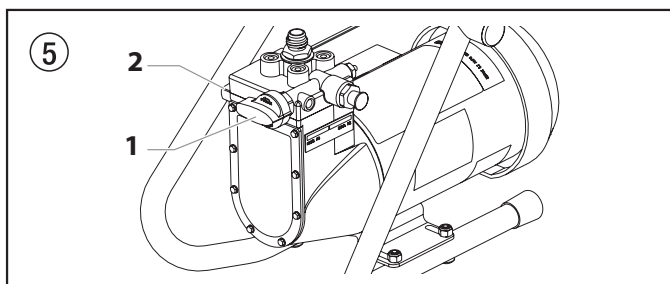
Die Verlängerungsschnur darf maximal 30 m (100 Fuß) lang sein. Bei Sprüharbeiten in größerer Entfernung von einer Steckdose einen längeren Farbschlauch und keine Verlängerungsschnur verwenden. Verlängerungsschnuren bis 15 m (50 Fuß) Länge müssen mindestens einen Drahtquerschnitt von 1,29 mm (16 Gauge) besitzen, Verlängerungsschnuren zwischen 15 und 30 m (50 und 100 Fuß) Länge mindestens einen Drahtquerschnitt von 1,63 bis 2,05 mm (12 bis 14 Gauge).

3.4 Vorbereitungen für das Vorfüllen

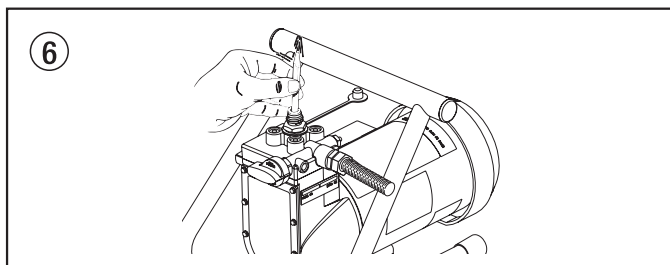
1. Das Einlassventil mit Wasser oder mit einem leichten Haushaltöl füllen.



2. Das Vorfüll-/Sprühventil (1) auf PRIME (Vorfüllen) stellen und den Druckreglerknopf (2) ganz nach links auf die niedrigste Druckeinstellung drehen.



3. Den Motorschalter einschalten.
4. Durch Drehung des Druckreglerknopfes um eine halbe Umdrehung nach rechts den Druck erhöhen.
5. Das Einlassventil durch Drücken mit einem Schraubenzieher oder dem stumpfen Ende eines Bleistifts gewaltsam öffnen und schließen. Es muss sich etwa 3 mm (1/16 Zoll) auf und ab bewegen. Diesen Vorgang fortsetzen, bis Wasser bzw. Öl vom Spritzgerät angesaugt wird. Auf diese Weise werden die beweglichen Teile angefeuchtet und alte Farbreste gelöst.



6. Die Handfläche über den Einlass halten. Den Druckreglerknopf bis zur Maximaleinstellung nach rechts drehen. Es muss ein Saugdruck vom Einlassventil spürbar sein. Anderenfalls im Kapitel zur Reinigung und Wartung des Auslassventils nachschlagen.
7. Den Druckreglerknopf nach links bis zur minimalen Druckeinstellung drehen.
8. Den Motor ausschalten.

3.5 Montage des Farbbehälters

Mit den folgenden Schritten den Farbbehälter montieren und die Rücklaufleitung an der Behältereinheit anbauen.

1. Den Boden des Farbbehälters mit dem Einschraubeinlassventil am Farbpumpenblock ausrichten.
2. Den Farbbehälter nach rechts drehen und auf das Einlassventil schrauben. Den Farbbehälter weiter drehen, bis er fest auf dem Einlassventil sitzt.

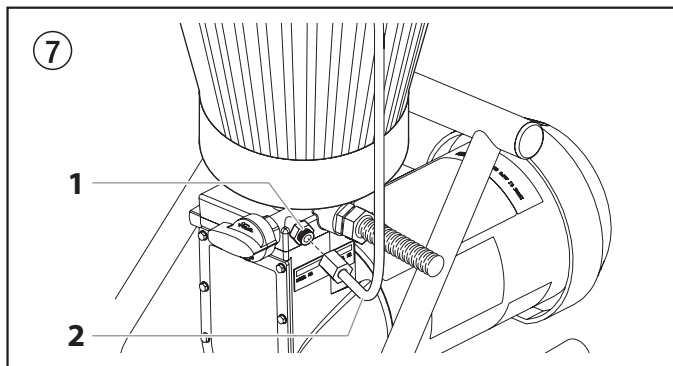


Das Gewinde darf nicht verkantet sein, und der Behälter muss sich frei auf dem Einlassventil bewegen können. Nicht überdrehen.

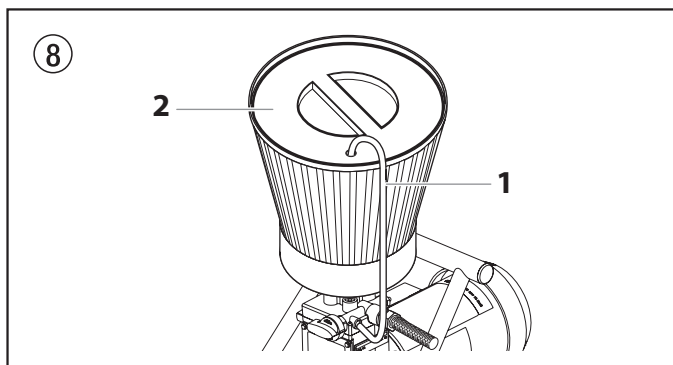
3. Den Filtereinsatz in den Boden des Farbbehälters einsetzen und einrasten lassen.
4. Der Motorschalter muss in Stellung OFF (Aus) stehen.
5. Die Verschraubung für die Rücklaufleitung (Abb. 7, Pos. 1) in den Anschluss für die Rücklaufleitung (2) an der Seite der Pumpe einschrauben.



Nicht zu fest anziehen. Nur handfest anziehen. Einige Gewindegänge bleiben auch dann sichtbar, wenn die Verschraubung festgezogen ist.



6. Das gerade Ende der Rücklaufleitung in die Verschraubung für die Rücklaufleitung einsetzen.
7. Die Mutter auf der Rücklaufleitung auf die Verschraubung aufschrauben und festziehen, bis die Rücklaufleitung sicher sitzt.
8. Das gekrümmte Ende der Rücklaufleitung (Abb. 8, Pos. 1) in die Bohrung des Farbbehälterdeckels (2) einsetzen.



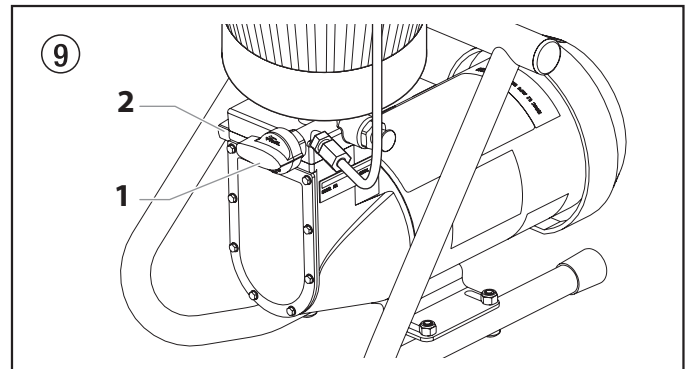
4. Bedienung



Diese Komponente produziert einen Flüssigkeitsstrom bei extrem hohem Druck. Lesen und verstehen Sie die Hinweise im Abschnitt über die Sicherheitsvorkehrungen am Anfang dieses Handbuchs, bevor Sie dieses Gerät benutzen.

4.1 Vorfüllen der Pumpe

1. Den Druckreglerknopf (Abb. 9, Pos. 2) nach links auf die niedrigste Druckeinstellung drehen.
2. Den Farbbehälterdeckel entfernen und den Farbbehälter füllen oder den Ansaugsatz in einen Farbeimer hängen.
3. Das Vorfüll-/Sprühventil (1) auf PRIME (Vorfüllen) drehen.



4. Den Motorschalter einschalten.
5. Den Druckreglerknopf nach rechts in eine Einstellung zwischen halben und vollen Druck drehen. Das Gerät 1 bis 2 Minuten arbeiten lassen, nachdem Farbe aus der Rücklaufleitung austritt.



Achtung

Den Druck immer auf null verringern, bevor die Stellung des Vorfüll-/Sprühventils geändert wird. Anderenfalls kann die Membran der Farbpumpe beschädigt werden.



Achtung

Wenn der Druckreglerknopf auf null gestellt ist und das Vorfüll-/Sprühventil noch auf SPRAY (Sprühen) steht, während die Spritzpistole arbeitet, stehen der Schlauch und die Spritzpistole unter hohem Druck, bis das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) gestellt oder die Spritzpistole betätigt wird, um den Druck zu entspannen.

4.2 Vorgehensweise bei Druckentlastung



Bei Außerbetriebnahme des Spritzgeräts die Schritte für die Druckentlastung genau einhalten. Dies gilt auch für die Einstellung von Teilen oder Wartungsarbeiten an Teilen der Spritzanlage, für die Reinigung oder den Wechsel von Sprühdüsen und für die Vorbereitung auf die Reinigung.

1. Den Druckreglerknopf nach links bis zur niedrigsten Einstellung drehen.
2. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen.
3. Den Auslöser der Spritzpistole drücken, um eventuell noch im Schlauch vorhandenen Druck abzubauen.
4. Zum Verriegeln des Abzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.

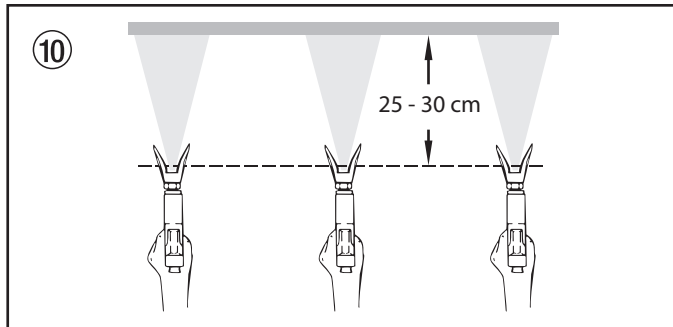


GEFAHR EINER FLÜSSIGKEITSINJEKTION Keine Spritzarbeiten ohne den Düsenschutz durchführen. Den Auslöser der Spritzpistole nur betätigen, wenn der Düsenschutz entweder in der Spritzposition oder in der Position zur Düsenreinigung steht. Den Spritzpistolenauslöser immer verriegeln, bevor die Düse entfernt, ersetzt oder gereinigt wird.

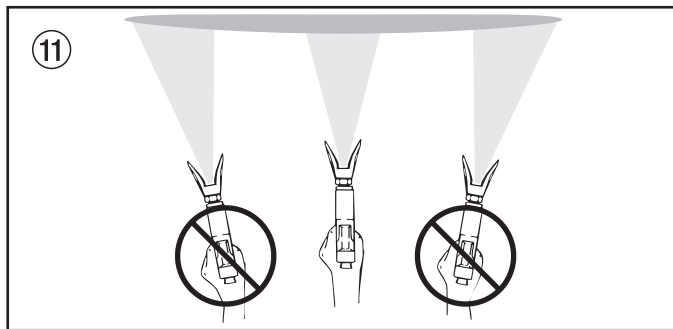
5. Sprühen

5.1 Sprühverfahren

Der Schlüssel zu einer guten Malarbeit ist gleichmäßiges Anstreichen der ganzen Oberfläche. Bewegen sie Ihren Arm mit gleicher Geschwindigkeit und halten Sie die Spritzpistole auf gleichen Abstand von der Oberfläche entfernt. Der beste Spritzabstand beträgt 25 - 30 cm zwischen der Spritzdüse und der Oberfläche.

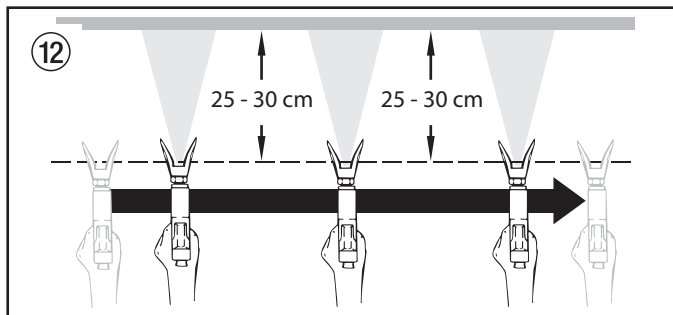


Halten Sie die Spritzpistole parallel zur Oberfläche. Dies bedeutet, Sie müssen Ihren ganzen Arm, anstatt nur das Handgelenk, hin- und herbewegen.



Halten Sie die Spritzpistole senkrecht zur Oberfläche; sonst wird ein Teil der Auftragsfläche dicker als bei anderen Teilen angestrichen.

Spritzpistolenabzug nach Anfang der Armbewegung drücken. Abzug vor Beenden der Bewegung loslassen. Die Spritzpistole soll sich beim Ziehen und Loslassen des Abzugs in Bewegung befinden. Überdecken Sie jeden Anstrich bei etwa 30%. Dies trägt zum gleichmäßigen Auftragen des Anstrichmaterials bei.

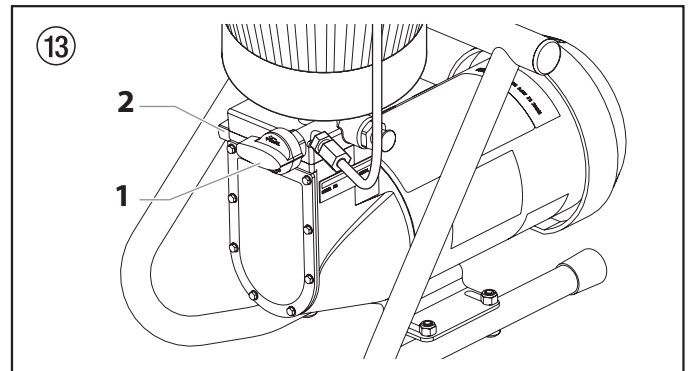


Beim Stopp der Farbgebung die Verriegelung des Spritzpistolenauslösers einrasten lassen, den Druckreglerknopf nach links auf die niedrigste Druckeinstellung drehen und das Vorfüll / Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) stellen. Den Motor mit dem Motorschalter ausschalten und das Spritzgerät von der Steckdose trennen.

Soll die Spritzpistole länger als 1 Stunde lang nicht benutzt werden, die Schritte zur kurzfristigen Reinigung im Abschnitt „Reinigung“ dieses Handbuchs ausführen.

5.2 Vorgehensweise

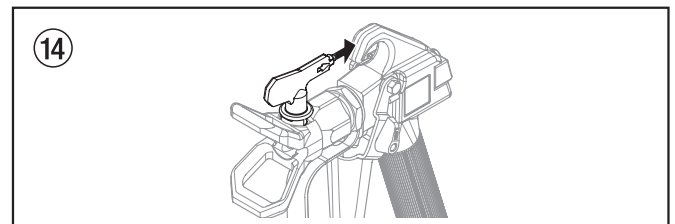
1. Der Farbschlauch darf nicht geknickt sein und darf keinen Kontakt mit Gegenständen mit scharfen Schneidkanten haben.
2. Den Druckreglerknopf (2) nach links bis zur niedrigsten Druckeinstellung drehen.
3. Das Vorfüll-/Sprühventil (1) auf SPRAY (Sprühen) stellen.



4. Den Druckreglerknopf (2) nach rechts bis zur höchsten Einstellung drehen. Sobald Farbe durch den Farbschlauch fließt, muss der Farbschlauch steifer werden.
5. Die Verriegelung des Spritzpistolenauslösers durch Drehung des Schalters aufheben, so dass dieser parallel zum Griff steht.
6. Die Spritzpistole auslösen, um die Luft aus dem Schlauch zu entfernen.
7. Wenn Farbe aus der Spritzdüse austritt, einen Testbereich sprühen, um das Sprühmuster zu kontrollieren.
8. Immer die niedrigste Druckeinstellung wählen, mit der ein gutes Sprühmuster erreicht werden kann. Ist der Druck zu hoch eingestellt, wird das Sprühmuster zu dünn. Ist der Druck zu niedrig eingestellt, kommt es zur Streifenbildung, oder die Farbe tritt nicht als Farbnebel, sondern in Form von Tröpfchen aus.

5.3 Eine verstopfte Düse reinigen

1. Befolgen Sie die Richtlinien zum „Druckentlastungsablauf“, wie im Abschnitt „Betrieb“ dieses Handbuchs beschrieben.
2. Wenn die Düse verstopft ist, rotieren Sie den Düsenhalter um 180° bis der Pfeil auf dem Halter in die gegengesetzte Richtung zur Spritzrichtung zeigt und der Halter in die umgekehrte Position einklinkt.



3. Lösen Sie die Spritzpistole einmal aus, so dass der Luftdruck die Verstopfung ausblasen kann. Lösen Sie die Spritzpistole in der umgekehrten Position NIEMALS mehr als EINMAL kurz aus. Diese Prozedur kann so oft wiederholt werden, bis die Düse nicht mehr verstopft ist.



Der Ausfluss aus der Spritzdüse geschieht unter hohem Druck. Kontakt zu einem Körperteil kann gefährlich sein. Keinen Finger an die Düse legen. Die Spritzpistole nie auf eine Person richten. Die Spritzpistole nie ohne die richtige Düsen-Schutzabdeckung bedienen.

6. Reinigung



Achtung

Das Spritzgerät, der Schlauch und die Spritzpistole müssen jeden Tag gründlich gereinigt werden, Geschieht dies nicht, kann sich die Farbe absetzen und die Leistung des Gerätes erheblich beeinträchtigen.



Immer mit möglichst niedrigem Druck sprühen, wenn der Düsenschutz der Spritzpistole abgebaut ist und das Spritzgerät, der Schlauch oder die Spritzpistole mit Spiritus oder anderen Lösungsmittel gereinigt werden. Elektrostatische Aufladungen können zu Bränden oder Explosionen führen, wenn entzündliche Dämpfe vorhanden sind.

6.1 Besondere Reinigungshinweise bei Verwendung entflammbarer Lösungsmittel

- Die Spritzpistole stets im Freien und möglichst eine Schlauchlänge von der Sprühpumpe entfernt spülen.
- Werden die zur Spülung verwendeten Lösungsmittel in einem Metallbehälter von etwa 4 l Fassungsvermögen aufgefangen, diesen in einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von etwa 20 l stellen und erst dann weiter spülen.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich keine entzündlichen Dämpfe sammeln.
- Alle Reinigungshinweise beachten.

6.2 Lagerung über Nacht

Außerbetriebnahme

1. Den Druckreglerknopf nach links auf die kleinste Druckeinstellung drehen.
2. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) stellen, um den Systemdruck zu entspannen.
3. Den Auslöser der Spritzpistole drücken, um eventuell noch im Schlauch vorhandenen Druck abzubauen.
4. Zum Verriegeln des Abzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.
5. Den Motor mit dem Motorschalter ausschalten und das Spritzgerät von der Steckdose trennen.
6. Bei Latexfarben vorsichtig eine halbe Tasse Wasser auf die Farbe gießen, damit sie nicht austrocknet. Bei allen anderen Farben das Farbgebinde oder den Farbbehälter (mit dem Behälterdeckel) versiegeln und die Rücklaufleitung in der Farbe lassen.



7. Die Spritzpistole in ein feuchtes Tuch einschlagen und in einer Plastiktüte aufbewahren. Die Plastiktüte dicht versiegeln.
8. Bei kurzer Lagerung das Spritzgerät an einen sicheren, sonnengeschützten Ort bringen.

Inbetriebnahme

1. Die Spritzpistole aus der Plastiktüte nehmen.
2. Das Wasser bei Latexfarbe in die Farbe einrühren. Bei anderen Farben den Deckel des Farbbehälters oder Farbgebendes abnehmen und die Farbe umrühren.



3. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) stellen, damit der Druck vollständig entspannt wird.
4. Das Spritzgerät mit einer Steckdose verbinden und den Motor mit dem Motorschalter einschalten.
5. Sobald die Vorfüllung des Spritzgeräts abgeschlossen ist, das Vorfüll-/Sprühventil auf SPRAY (Sprühen) einstellen und durch langsames Drehen des Reglerknopfs nach rechts den Druck erhöhen.
6. Das Spritzgerät an einem Werkstück testen und mit dem Sprühen beginnen.

6.3 Längere Lagerung



Eine Ablagerung von Farbe auf dem Motor ist unzulässig, dadurch überhitzt sich der Motor. Entflammbare Lösungsmittel dürfen keinen Kontakt mit dem Motor haben, sonst können sie sich entzünden.



Benötigt werden ein Eimer, Reinigungslösung, eine Zahnbürste, ein Schraubenschlüssel und Putzlappen.



Achtung

Für Latexfarben keine Farbverdünnung und keinen Spiritus verwenden, sonst entsteht eine gelatineartige Masse, die sich nur schwer entfernen lässt.

Reinigung des Farbbehälters

Mit den folgenden Schritten Farbe aus dem Farbbehälter einer Behältereinheit entfernen.

1. Zum Verriegeln des Spritzpistolenabzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.
2. Den Druckreglerknopf nach links auf die kleinste Druckeinstellung drehen.
3. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen.
4. Den Motor ausschalten.
5. Die Rücklaufleitung in das Originalfarbgebinde halten.
6. Den Motorschalter einschalten.
7. Den Druckreglerknopf auf den halben Maximaldruck einstellen. Dadurch wird die restliche Farbe aus dem Farbbehälter von der Pumpe in die Rücklaufleitung und in das Farbgebinde gefördert.
8. Den Druckreglerknopf nach links bis zur minimalen Druckeinstellung drehen.
9. Die Spritzpistole auslösen, um den Druck zu entspannen und die Spritzpistole zu verriegeln.
10. Die Spritzdüse und den Düsenschutz abbauen und in einen Wasserbehälter legen oder in ein geeignetes Lösungsmittel für die Farbe, die verarbeitet werden soll.

11. Den Farbbehälter mit Wasser bzw. einem geeigneten Lösungsmittel für die Farbe füllen, die verarbeitet werden soll.
12. Die Rücklaufleitung in einen Abfallbehälter halten.
13. Den Druck auf den halben Maximaldruck erhöhen. Das Wasser bzw. das Lösungsmittel 2 bis 3 Minuten umpumpen, um die Farbe aus der Pumpe, dem Farbbehälter und der Rücklaufleitung zu spülen.

Reinigung des Farbschlauchs

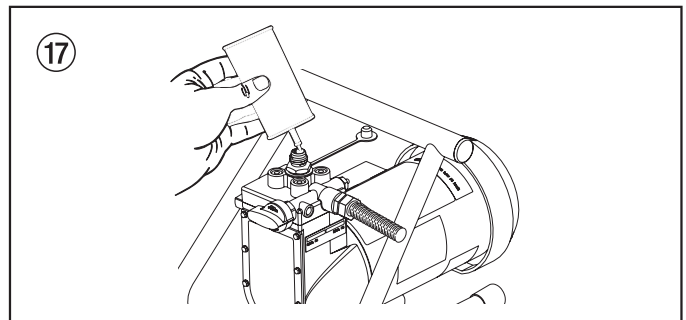
1. Um die Farbe im Schlauch zurückzugewinnen, die Verriegelung des Spritzpistolenauslösers freigeben und die Spritzpistole bei abgebauter Spritzdüse in das Farbgebinde halten und vorsichtig auslösen.
2. Den Druckreglerknopf nach links bis zur minimalen Druckeinstellung drehen.
3. Das Vorfüll-/Sprühventil auf SPRAY (Sprühen) stellen.
4. Den Druckreglerknopf langsam verdrehen, bis Farbe in den Eimer läuft. Sobald Wasser bzw. Lösungsmittel in den Eimer läuft, den Auslöser freigeben.
5. Auf sauberes Wasser bzw. Lösungsmittel umstellen, die Spritzpistole gegen die Wand eines Abfallbehälters halten und das Wasser bzw. Lösungsmittel weitere 5 Minuten zirkulieren lassen, damit Schlauch, Pumpe und Spritzpistole gründlich gesäubert werden.
6. Den Druckreglerknopf nach links bis zur niedrigsten Einstellung drehen.
7. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen.
8. Den Auslöser der Spritzpistole drücken, um eventuell noch im Schlauch vorhandenen Druck abzubauen.
9. Zum Verriegeln des Spritzpistolenabzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.
10. Den Motor ausschalten.
11. Das Farbgebinde verschließen und zur Seite stellen.

Reinigung der Spritzpistole

1. Die Spritzpistole mit zwei verstellbaren Schraubenschlüsseln vom Farbschlauch lösen.
2. Das Filtergehäuse von der Spritzpistole abbauen. Die Spritzpistole und den Filter in einen Behälter mit Wasser bzw. Lösungsmittel einlegen.
3. Die Spritzdüse und den Spritzpistolenfilter mit einer weichen Bürste reinigen.
4. Spritzpistole und Filter wieder zusammenbauen. Die Spritzdüse in Reinigungsposition montieren, der Pfeil muss dabei zur Spritzpistolenrückseite zeigen.
5. Den Farbschlauch an die Spritzpistole anschließen. Dazu mit einem Schraubenschlüssel den Farbschlauch festhalten und mit einem zweiten Schraubenschlüssel die Spritzpistole festziehen.
6. Den Motorschalter einschalten.
7. Den Spritzpistolenauslöser entriegeln. Dazu die Verriegelung so drehen, dass sie parallel zum Griff der Spritzpistole steht.
8. Das Vorfüll-/Sprühventil auf SPRAY (Sprühen) einstellen und die Spritzpistole gegen die Wand des Abfallbehälters halten.
9. Die Spritzpistole auslösen und am Druckreglerknopf den Druck durch Drehung nach rechts auf halben Maximaldruck einstellen. Die Spritzpistole etwa 30 Sekunden lang auslösen.
10. Den Druckreglerknopf nach links bis zur niedrigsten Einstellung drehen.
11. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen.
12. Den Auslöser der Spritzpistole drücken, um eventuell noch im Schlauch vorhandenen Druck abzubauen.
13. Zum Verriegeln des Spritzpistolenabzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.
14. Den Motor ausschalten.

Abschließende Reinigung

1. Die Spritzdüse entfernen.
2. Den Motor einschalten.
3. Das Vorfüll-/Sprühventil auf SPRAY (Sprühen) stellen.
4. Den Druckreglerknopf durch Drehung nach rechts auf halbe Maximalleistung einstellen.
5. Die Spritzpistole in einem Reinigungsbehälter auslösen, bis Farbbehälter bzw. Lösungsmittelbehälter leer sind.
6. Den Farbbehälter bzw. Lösungsmittelbehälter neu füllen und das System weiter spülen, bis die Lösung, die aus der Spritzpistole austritt, sauber ist.
7. Die Spritzpistole verriegeln und den Druckreglerknopf nach links bis zur niedrigsten Einstellung drehen.
8. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen.
9. Den Farbbehälter bzw. den Ansaugsatz aus dem Einlassventil entfernen.
10. Das Gewinde des Einlassventils mit einem feuchten Tuch reinigen.
11. Das Einlassventil mit einem leichten Haushaltöl füllen.



12. Das Vorfüll-/Sprühventil auf SPRAY (Sprühen) stellen, um das Öl zu verteilen.



Die korrekte Reinigung und Schmierung der Pumpe nach dem Einsatz ist der wichtigste Schritt zur Sicherstellung einer einwandfreien Funktion auch nach Nichtnutzung.

13. Den Druckreglerknopf nach links bis zur niedrigsten Einstellung drehen.
14. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen.
15. Den Auslöser der Spritzpistole drücken, um eventuell noch im Schlauch vorhandenen Druck abzubauen.
16. Zum Verriegeln des Spritzpistolenabzugs die Abzugsicherung nach vorn bis zum Anschlag drehen.
17. Den Motor ausschalten.
18. Den Farbbehälter abbauen und in sauberem Wasser oder einem geeigneten Lösungsmittel reinigen. Eine weiche Bürste verwenden.
19. Den Filter des Farbbehälters wieder im Farbbehälter einbauen.
20. Den Farbbehälter bzw. Ansaugsatz am Einlassventil austauschen.
21. Das gesamte Gerät, den Schlauch und die Spritzpistole mit einem feuchten Tuch abwischen, um Farbablagerungen zu entfernen.

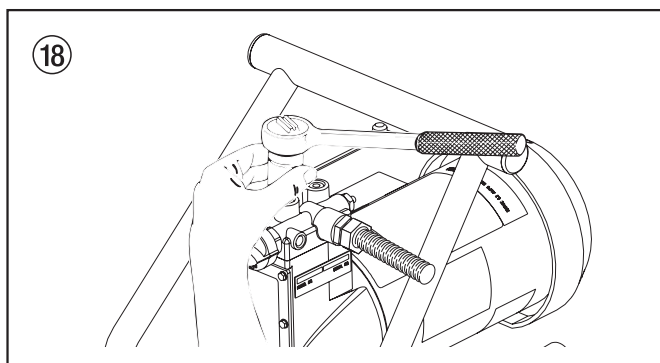
7. Unterhalt



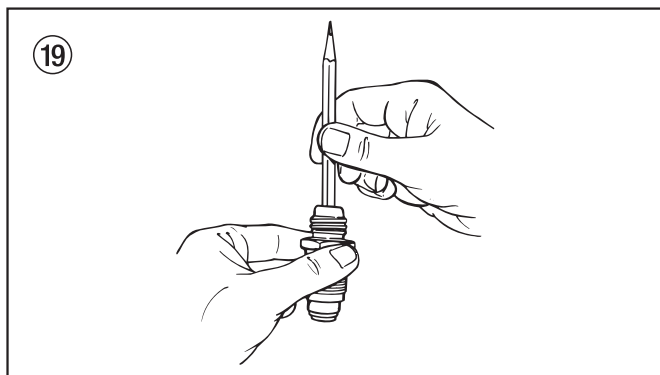
Bevor Sie fortfahren, befolgen Sie die Richtlinien zum Druckentlastungsablauf, wie vorherig in diesem Handbuch beschrieben. Dazu befolgen Sie alle anderen Warnungen, um das Risiko einer Injektionsverletzung, Verletzungen verursacht durch bewegende Teile oder Elektroschock zu vermeiden. Vor der Wartung, das Spritzgerät abstellen!

7.1 Ausbau und Reinigung der Einlassventile

1. Die Druckentlastung durchführen, das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
2. Das Einlassventil mit einem 27-mm-Steckschlüssel oder Ringschlüssel ausbauen.



3. Die Funktion des Ventils prüfen. Dazu mit einem Schraubendreher oder dem stumpfen Ende eines Bleistifts von der offenen Seite des Ventilgehäuses aus auf das Ventil drücken. Das Ventil muss sich etwa 0,15 mm (1/16 Zoll) bewegen. Wenn es sich nicht bewegt, muss es ausgetauscht oder gereinigt werden.



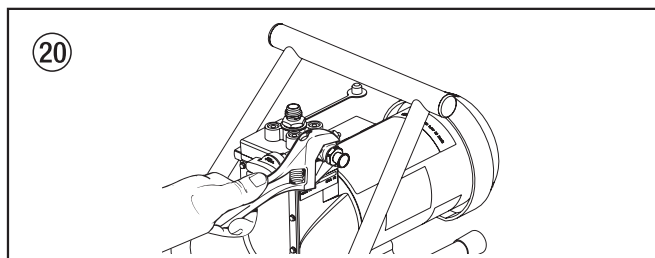
Das Einlassventil muss nach jedem Einsatz geölt werden. Dadurch werden beim späteren erneuten Einsatz des Spritzgeräts Probleme beim Vorfüllen vermindert oder vermieden.

4. Das komplette Ventil gründlich mit Wasser bzw. einem geeigneten Lösungsmittel reinigen. Eine kleine Bürste verwenden.
5. Wenn das Ventil ordnungsgemäß gereinigt wurde und Wasser am Boden heraustropft, ist das Ventil verschlissen und muss ausgetauscht werden. Aus einem Ventil, dessen Ventilsitz nicht verschlissen ist, tropft kein Wasser heraus, wenn es vertikal gehalten wird.
6. Ein neues oder gereinigtes Ventil in den Pumpenblock einbauen und dann das Ventil mit Leichtöl oder Lösungsmittel füllen.

7.2 Ausbau und Reinigung des Auslassventils

Es kann erforderlich sein, das Auslassventil auszubauen und zu reinigen oder Teile im Ventil auszutauschen, die dem normalen Verschleiß unterliegen.

1. Das Auslassventilgehäuse mit einem Schraubenschlüssel lösen.



2. Den Anschlag für die Ventilkugel (3) ausbauen und reinigen, ebenso die kleine Feder (4) im Ventil. Dazu eine Pinzette oder einen Drahhaken verwenden. Die Feder austauschen, wenn sie verschlissen oder gebrochen ist.



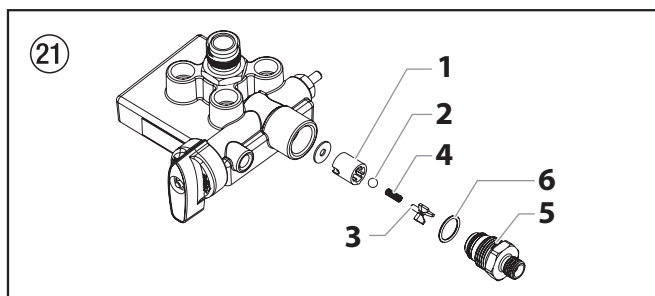
Diese Feder wird mit einer spezifischen Federspannung hergestellt. Keine nicht genehmigten Ersatzfedern verwenden. Die korrekte Teilenummer finden Sie in der Tabelle der Farbumpenteile.

3. Ventilsitz (1) und Ventilkugel (2) ausbauen.
4. Alle Teile gründlich reinigen. Wenn die Ventilkugel bzw. der Ventilsitz Schäden oder Verschleiß aufweisen, diese durch neue Teile ersetzen. Diese Karbidkugel muss fest auf dem Ventilsitz sitzen, damit eine einwandfreie Funktion gewährleistet ist.
5. Vor dem erneuten Zusammenbau alle Teile leicht einölen.



Beim Zusammenbau die Kante des Ventilsitzes auf die Nut im Pumpengehäuse ausrichten.

6. Die Ventilkugel (1) hineinfallen lassen.
7. Den Kugelanschlag (2) und die Feder (4) einsetzen und das Ventilgehäuse (5) austauschen. Der Rundring (6) muss richtig sitzen und die Zunge des Deckels in die Feder eingreifen.
8. Den Ventilkörper sicher mit einem verstellbaren Schraubenschlüssel festziehen. Nicht zu fest anziehen.



7.3 Reinigung des Siebs für den Farbbehälter

Das Sieb am Boden des Farbbehälters muss regelmäßig gereinigt werden. Den Zustand jedesmal kontrollieren, wenn Farbe aufgefüllt wird. Das Sieb mit einer Zange aus dem Farbbehälter ziehen. Das Sieb mit Wasser oder Lösungsmittel und einer weichen Bürste reinigen.



8. Fehlerbehebung

Problem	Grund	Lösung
A. Das Spritzgerät schaltet sich nicht ein.	1. Das Spritzgerät ist nicht mit einer Steckdose verbunden. 2. Der Schalter steht in Stellung OFF (aus). 3. Keine oder zu niedrige Spannung an der Steckdose 4. Das Spritzgerät wurde ausgeschaltet, während es noch unter Druck stand. 5. Die Verlängerungsschnur ist beschädigt oder hat einen zu geringen Drahtquerschnitt. 6. Der thermische Überlastschutz für das Spritzgerät wurde ausgelöst. 7. Problem mit dem Elektromotor	1. Das Spritzgerät mit einer Steckdose verbinden. 2. Den Motorschalter in Stellung ON (Ein) bringen. 3. Die Netzspannung überprüfen. 4. Das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) drehen. 5. Die Verlängerungsschnur austauschen. 6. Den Motor abkühlen lassen und das Spritzgerät an einen kühleren Ort bringen. 7. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen.
B. Das Spritzgerät schaltet sich ein, saugt aber keine Farbe an, wenn das Vorfüll-/Sprühventil auf PRIME (Vorfüllen) gestellt wird.	1. Das Gerät füllt sich nicht oder nicht mehr ordnungsgemäß. 2. Der Farbbehälter ist leer. 3. Der Filter für den Farbbehälter ist verstopft. 4. Das Einlassventil klemmt. 5. Das Auslassventil klemmt. 6. Das Vorfüll-/Sprühventil klemmt. 7. Das Einlassventil ist verschlissen oder beschädigt. 8. Die Pumpenmembran ist defekt. 9. Der Hydraulikölstand ist zu niedrig oder kein Hydrauliköl vorhanden.	1. Das Gerät versuchsweise erneut vorfüllen. 2. Den Farbbehälter mit Farbe füllen. 3. Den Filter des Farbbehälters reinigen. 4. Das Einlassventil reinigen. 5. Das Auslassventil reinigen und verschlissene Teile ersetzen. 6. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen. 7. Das Einlassventil austauschen. 8. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen. 9. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen.
C. Das Spritzgerät saugt Farbe an, aber der Druck sackt ab, sobald die Spritzpistole ausgelöst wird.	1. Die Spritzdüse ist verschlissen. 2. Der Filter des Farbbehälters ist verstopft. 3. Die Spritzpistole bzw. der Filter der Spritzdüse ist zugesetzt. 4. Die Farbe ist zu schwer oder zu dickflüssig. 5. Das Auslassventil ist verschmutzt oder verschlissen. 6. Das Einlassventil ist verschlissen oder beschädigt.	1. Die Spritzdüse durch eine neue Düse ersetzen. 2. Den Filter des Farbbehälters reinigen. 3. Den entsprechenden Filter reinigen oder austauschen. Stets zusätzliche Filter bereithalten. 4. Die Farbe verdünnen oder filtern. 5. Das Auslassventil reinigen oder austauschen. 6. Das Einlassventil austauschen.
D. Das Spritzgerät schließt nicht.	1. Die Ventilkugel bzw. der Sitz der Ventilkugel am Einlass- oder Auslassventil ist verschlissen. 2. Fremdkörper oder Farbe hat sich zwischen Ventilkugel und Ventilsitz gesetzt.	1. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen. 2. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen.
E. Die Spritzpistole tropft.	1. Interne Teile der Spritzpistole sind verschlissen oder verschmutzt.	1. Das Spritzgerät in eine Vertragswerkstatt von Titan bringen.
F. Die Spritzdüse tropft.	1. Die Spritzdüse wurde falsch montiert. 2. Eine Dichtung ist verschlissen.	1. Die Montage der Spritzdüse kontrollieren, gegebenenfalls korrigieren. 2. Die Dichtung austauschen.
G. Die Spritzpistole sprüht nicht.	1. Die Spritzdüse, der Spritzpistolenfilter oder der Düsenfilter sind zugesetzt. 2. Die Spritzdüse steht in Reinigungsposition.	1. Die Spritzdüse, den Spritzpistolenfilter bzw. den Düsenfilter reinigen. 2. Die Düse in Position SPRAY (Sprühen) stellen.
H. Das Farbmuster weist Streifen auf.	1. Der Druck ist zu niedrig eingestellt. 2. Die Spritzpistole, die Spritzdüse oder der Filter des Farbbehälters sind zugesetzt. 3. Die Spritzdüse ist verschlissen. 4. Die Farbe ist zu dick.	1. Den Druck erhöhen. 2. Die Filter reinigen. 3. Die Spritzdüse austauschen. 4. Die Farbe verdünnen.
I. Der thermische Überlastschutz wurde ausgelöst und das Spritzgerät abgeschaltet.	1. Der Motor ist überhitzt. 2. Die Verlängerungsschnur ist zu lang oder ihr Drahtquerschnitt zu klein. 3. Es hat sich Farbe auf dem Motor abgelagert. 4. Der Motor wurde eingeschaltet, als die Spritzpistole noch unter Druck stand. 5. Das Spritzgerät stand in der heißen Sonne.	1. 30 Minuten abkühlen lassen. 2. 30 Minuten abkühlen lassen und die Verlängerungsschnur durch eine kürzere Verlängerungsschnur oder eine Verlängerungsschnur mit größerem Drahtquerschnitt ersetzen. 3. Die Farbe vom Motor entfernen. 4. Das Spritzgerät im Vorfüllmodus neu einschalten. 5. Das Spritzgerät in den Schatten bringen



Wenn das Vorfüll-/Sprühventil in Stellung SPRAY (Sprühen) steht und Farbe aus der Rücklaufleitung austritt, das Vorfüll-/Sprühventil ausbauen und reinigen oder ersetzen.

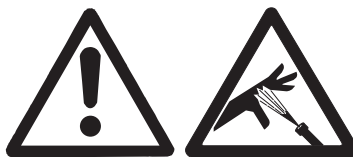


Der Elektromotor muss stets sauber und trocken sein. Farbe wirkt als Isolator. Zu viel Farbe auf dem Motor führt zu einer Überhitzung des Motors.

Attention!

Danger de blessure par injection de produit!

Les groupes "Airless" produisent des pressions de projection extrêmement élevées.



1

Ne jamais exposer les doigts, les mains ou d'autres parties du corps au jet!

Ne jamais diriger le pistolet vers soi, vers d'autres personnes ou vers des animaux.

Utiliser toujours le pistolet muni de sa protection.

Ne traitez pas une blessure par injection comme simple coupure. En cas de blessure de la peau par l'injection de peintures ou de solvants, consultez sans retard un médecin. Renseignez le médecin sur la nature de la peinture ou du solvant utilisés.

2

Avant toute mise en service, respecter les points suivants conformément aux instructions de service:

1. Ne jamais utiliser un équipement défectueux.
2. Verrouiller le pistolet Titan par le levier de sécurité à la gâchette.
3. Assurer la mise à la terre correcte.
4. Vérifier et respecter les pressions admissibles pour le flexible et le pistolet.
5. Contrôler l'étanchéité de tous les raccords.

3

Respecter sans faute les instructions relatives au nettoyage et à l'entretien réguliers du matériel.

Avant toute intervention sur le matériel et pendant chaque interruption de travail, observer les règles suivantes:

1. Evacuer la pression du pistolet et du flexible.
2. Verrouiller le pistolet Titan par le levier de sécurité à la gâchette.
3. Arrêter le groupe.

Ne négligez pas la sécurité!

Contenu

	Page
1. Prescriptions de sécurité pour la projection Airless	26
1.1 Explication des symboles utilisés	26
1.2 Sécurité en électricité	27
2. Description générale	28
2.1 Domaines d'utilisation.....	28
2.2 Produits de revêtement	28
2.3 Illustration	28
2.4 Caractéristiques techniques.....	28
3. Installation	29
3.1 Fixation de l'embout sur le pistolet	29
3.2 Vérification du robinet de sortie (en option).....	29
3.3 Assemblage du flexible de peinture.....	29
3.4 Préparation à l'amorçage	29
3.5 Assemblage de la trémie de peinture.....	30
4. Fonctionnement	30
4.1 Amorçage de la pompe	30
4.2 Procédure de décharge de pression	30
5. Pulvérisation	31
5.1 Technique de pulvérisation.....	31
5.2 Pratique.....	31
5.3 Nettoyage d'une buse obstruée	31
6. Nettoyage	32
6.1 Consignes spéciales de nettoyage lors de l'utilisation du pistolet avec des solvants inflammables	32
6.2 Rangement pour la nuit.....	32
6.3 Stockage à long terme	32
7. Entretien	34
7.1 Dépose et nettoyage des robinets d'entrée.....	34
7.2 Dépose et nettoyage du robinet de sortie.....	34
7.3 Nettoyage du tamis.....	34
8. Dépannage	35
Accessoires et pièces de rechange	36
Schéma électrique	36
Liste des pièces de rechange ensemble principal.....	37
Liste des pièces de rechange pompe à membrane.....	38/39
Liste des pièces de rechange ensemble tête de pompe	40
Liste des pièces de rechange ensemble de trémie.....	41
Garantie	42

Consignes d'élimination:

Selon la directive européenne 2002/96/CE sur l'élimination des vieux appareils électriques et sa conversion en droit national, ce produit ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères, mais est à amener à un point de recyclage en vue d'une élimination dans le respect de l'environnement!



Titan, resp. nos représentations commerciales reprennent votre vieil appareil Titan pour l'éliminer dans le respect de l'environnement. Adressez-vous donc directement à nos points de service resp. représentations commerciales ou directement à nous.

1. Prescriptions de sécurité pour la projection Airless

1.1 Explication des symboles utilisés

Veillez lire et être sûr de comprendre toutes les informations contenues dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Lorsque vous pénétrez dans une zone qui contient les symboles suivants, soyez particulièrement vigilant et vérifiez que les systèmes de sécurité sont bien installés.

	Ce symbole indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles. Vous trouverez ci-après d'importantes consignes de sécurité.
 Attention	Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.
	Danger de blessure par injection de produit
	Danger d'incendie
	Risque d'explosion
	Vapeurs toxiques et/ou inflammables. Danger d'intoxication et de brûlure
	Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.



RISQUE : Blessure par projection

Un courant de liquide à haute pression produit par cet équipement peut percer la peau et les tissus sous-cutanés, et entraîner des blessures graves ou une amputation.

Ne traitez pas une blessure par injection comme simple coupure. En cas de blessure de la peau par l'injection de peintures ou de solvants, consultez sans retard un médecin. Renseignez le médecin sur la nature de la peinture ou du solvant utilisés.

PRÉVENTION :

- NE dirigez JAMAIS le pistolet vers une partie du corps, quelle qu'elle soit.
- NE laissez JAMAIS une partie du corps entrer en contact avec le flux de liquide. NE laissez JAMAIS votre corps au contact d'une fuite dans le tuyau de liquide.
- NE placez JAMAIS vos mains devant le pistolet. Les gants ne constituent pas un rempart suffisant contre les blessures par projection.
- Bloquez TOUJOURS la gâchette du pistolet, éteignez la pompe et vidangez toute la pression avant toute opération d'entretien, avant de nettoyer une buse ou une protection, avant de changer une buse ou si vous laissez l'appareil sans surveillance. La pression ne s'évacue pas simplement en éteignant le moteur. La vanne prime/SPRaY ou la vanne de décharge de la pression doivent être placées dans les positions souhaitées pour vidanger la pression.

- Conservez TOUJOURS la protection de la buse en place lorsque vous pulvérisez. La protection de la buse fournit une certaine protection mais il s'agit principalement d'un système d'alarme.
- Enlevez TOUJOURS la buse de pulvérisation avant de rincer ou de nettoyer le système.
- N'utilisez JAMAIS un pistolet pulvérisateur sans blocage de gâchette et sans protection de gâchette.
- Tous les accessoires doivent pouvoir travailler à la pression de travail maximale du pulvérisateur ou au-dessus. Ceci concerne les buses de pulvérisation, les pistolets, les rallonges et le tuyau.



RISQUE : Flexible à haute pression

Le tuyau de peinture peut présenter des fuites dues à l'usure, aux pincements et aux mauvaises utilisations. Toute fuite peut entraîner une projection de matériau dans la peau. Vérifiez soigneusement le tuyau avant chaque utilisation.

PRÉVENTION :

- Il faut éviter de trop plier le flexible; le plus petit rayon ne doit pas être inférieur à 20 cm.
- Protéger le flexible contre le passage de véhicules et éviter le frottement sur des arêtes vives.
- Remplacer immédiatement tout tuyau à haute pression endommagé.
- Ne jamais essayer de réparer un flexible endommagé!
- La charge électrostatique du pistolet et du flexible est évacuée par ce dernier. Pour cette raison, la résistance électrique entre les raccords du flexible doit être égale ou inférieure à 1 mégohm.
- Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée utile utiliser exclusivement des flexibles à haute pression originaux de Titan.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les tuyaux ne présentent ni coupures, ni fuites, ni signes d'abrasion ou de renflement du revêtement. Vérifiez l'état et le mouvement des raccords. Remplacez immédiatement les tuyaux s'ils sont en mauvais état. Ne réparez jamais un tuyau de peinture. Remplacez-le par un tuyau à haute-pression relié à la masse.
- Assurez vous que le tuyau à air et les tuyaux de pulvérisation sont disposés de façon à éviter les risques de glissade, de trébuchement ou de chute.



RISQUE : Explosion et incendie

Les émanations de solvants et de peintures peuvent exploser ou s'enflammer. Elles peuvent entraîner des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

PRÉVENTION :

- N'utilisez pas de matériaux dont le point d'éclair est inférieur à 21 °C (70 °F). Le point d'éclair correspond à la température à laquelle un liquide produit suffisamment de vapeurs pour s'enflammer.
- L'utilisation du matériel dans les locaux tombant sous les dispositions de la protection antidéflagrante est prohibée.
- Prévoyez un système puissant d'échappement et d'aération dans la zone de pulvérisation afin d'éviter l'accumulation de vapeurs inflammables.
- Évitez toutes sources d'ignition telles que les étincelles d'électricité statique, les appareils électriques, les flammes, les témoins lumineux, les objets chauds et les étincelles lors du branchement et débranchement de fils électriques ou lors du fonctionnement d'interrupteurs.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.

- Placer le pulvérisateur à une distance suffisante de l'objet à pulvériser dans un endroit bien aéré (ajoutez une rallonge de tuyau au besoin). Les vapeurs inflammables sont souvent plus lourdes que l'air. La surface au sol doit être extrêmement bien ventilée. La pompe contient des parties de formation d'arc qui émettent des étincelles et peuvent enflammer les vapeurs.
- Les équipements et objets contenus dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à la masse pour prévenir les étincelles d'électricité statique.
- N'utilisez qu'un tuyau de liquide à haute pression conducteur ou relié à la masse. Le pistolet doit être relié à la masse par les raccords du tuyau.
- Le fil électrique doit être relié à un circuit relié à la masse (Modèles électriques uniquement).
- Rincez toujours l'appareil dans un conteneur métallique isolé, avec une pression de pompe faible, et une fois la buse de pulvérisation démontée. Maintenez fermement le pistolet contre le côté du conteneur pour relier le conteneur à la masse et empêcher la formation d'étincelles d'électricité statique.
- Suivez attentivement les avertissements et consignes du fabricant du matériau et du solvant. Pour des raisons de sécurité, veuillez lire la fiche signalétique et les renseignements techniques du fournisseur du matériau de revêtement.
- Utilisez la pression la plus basse possible pour rincer l'équipement.
- Lors du nettoyage du matériel avec un solvant, ne jamais projeter ou pomper dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture. Danger de formation d'un mélange gaz/air explosif. Le récipient doit être mis à la terre.



RISQUE : Vapeurs dangereuses

Les peintures, solvants, et autres matériaux peuvent être nocifs en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Les vapeurs peuvent entraîner de sérieuses nausées, des syncopes ou des empoisonnements.

PRÉVENTION :

- Pendant le travail de protection porter un masque respiratoire. Lisez attentivement toutes les instructions fournies avec le masque pour vous assurer qu'il fournit bien la protection nécessaire.
- Tous les règlements locaux en matière de protection contre les vapeurs toxiques doivent être respectés.
- Portez des protections oculaires.
- Pour protéger la peau il est nécessaire de porter des vêtements de protection, des gants et d'utiliser éventuellement une crème de protection de la peau. Observer les prescriptions des fabricants au sujet des produits de peinture, de nettoyage et des solvants pendant la préparation, la mise en oeuvre et le nettoyage du matériel.



RISQUE : Généralités -

peut entraîner des blessures sévères ou des dégâts matériels.

PRÉVENTION :

- Respectez toutes les réglementations locales et nationales concernant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement.
- Lorsque vous appuyez sur la détente, il se produit un mouvement de recul de la main qui tient le pistolet pulvérisateur. Le recul du pistolet pulvérisateur est particulièrement puissant lorsque la buse a été démontée et lorsque la pompe sans air a été réglée sur une pression élevée. Lors du nettoyage sans buse, réglez donc le bouton de contrôle de la pression sur la pression minimale.

- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisateur assume tous les risques s'il utilise des pièces qui ne correspondent pas aux spécifications minimales et aux dispositifs de sécurité du fabricant de la pompe.
- Respectez TOUJOURS les consignes du fabricant du matériau pour manipuler la peinture et les solvants en toute sécurité.
- Nettoyez immédiatement les matériaux tombés et le solvant déversé accidentellement, afin d'éviter les risques de glissade.
- Ne laissez jamais cet outil sans surveillance. Tenez-le hors de portée des enfants ou des personnes non familiarisées avec le fonctionnement des équipements sans air.
- Ne vaporisez pas à l'extérieur en cas de vent.
- L'appareil et tous ses liquides (p. ex., huile hydraulique) doivent être détruits sans danger pour l'environnement.

1.2 Sécurité en électricité

Les modèles électriques doivent être reliés à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un câble avec un fil de mise à la terre et une fiche de mise à la terre adaptée. Branchement au réseau seulement par un point d'alimentation spécial, par exemple par un disjoncteur à courant de défaut de INF < 30 mA.



DANGER — Les travaux ou réparations sur l'équipement électrique doivent être confiés uniquement à un électricien qualifié. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'installation inappropriée. Arrêter l'appareil. Avant toutes réparations, tirer la fiche de la prise de courant.

Danger de court-circuit par la pénétration d'eau dans l'équipement électrique. Ne jamais nettoyer le matériel avec un jet d'eau ou de vapeur sous haute pression.

Travaux et réparations sur l'équipement électrique:

Faire effectuer ces interventions uniquement par un électricien. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une installation incorrecte.

Température de fonctionnement

Cet équipement fonctionnera correctement à sa température ambiante visée, entre +10°C et +40°C au moins.

Humidité relative

Cet équipement fonctionnera correctement dans un milieu ayant une humidité relative de 50 %, à +40°C. Une humidité relative plus élevée peut être permise à des températures plus basses.

L'acheteur doit prendre des mesures afin d'éviter les effets destructeurs de la condensation accidentelle.

Altitude

Cet équipement fonctionnera correctement jusqu'à 2 100 m au-dessus du niveau moyen de la mer.

Transport et entreposage

Cet équipement résistera aux températures de transport et d'entreposage entre -25°C et +55°C et jusqu'à +70°C pour des périodes courtes, ou il est protégé pour résister à ces températures.

Son emballage prévient les dommages des effets de l'humidité, de la vibration et des coups normaux.

2. Description générale

2.1 Domaines d'utilisation

Ce pulvérisateur sous vide à hautes performances est un outil électrique de précision utilisé pour pulvériser de nombreux types de peintures. Lisez ce manuel et respectez-en les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que l'information relative à la sécurité.

2.2 Produits de revêtement

Produits utilisables



Veiller à la qualité Airless des produits utilisés.

Peintures latex, peintures pour façades, revêtements de toits et de sols, produits de protection ignifuge et anticorrosion, peintures à base de mica et de zinc, enduits à projeter de qualité Airless, colles à projeter, produits anticorrosion, revêtements épais et produits de revêtement bitumineux.

Mise en œuvre d'autres produits seulement avec l'accord de Titan.

Viscosité

Le matériel permet la mise en œuvre de produits de haute viscosité.

Si les produits à haute viscosité ne sont pas aspirés, diluer conformément aux prescriptions du fournisseur.

Produits à deux composants

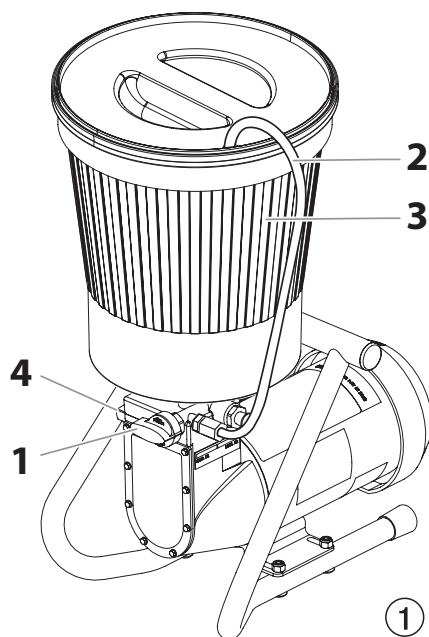
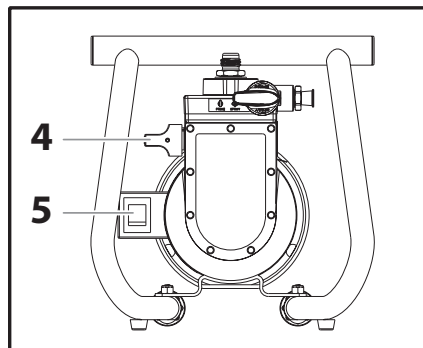
Respecter scrupuleusement le temps d'utilisation correspondant (vie en pot). Rincer et nettoyer le matériel à l'intérieur de ce temps avec le produit de nettoyage adéquat.

Produits à charges abrasives

Ces produits entraînent une forte usure des vannes, flexible, pistolet et buse. La durée utile de ces éléments peut ainsi être fortement réduite.

2.3 Illustration (Fig. 1)

1. Robinet PRIME/SPRAY (d'AMORÇAGE /PULVÉRISATION)
2. Tube de retour
3. Ensemble de trémie
4. Bouton de commande de pression
5. Interrupteur ON/OFF du moteur



2.4 Caractéristiques techniques

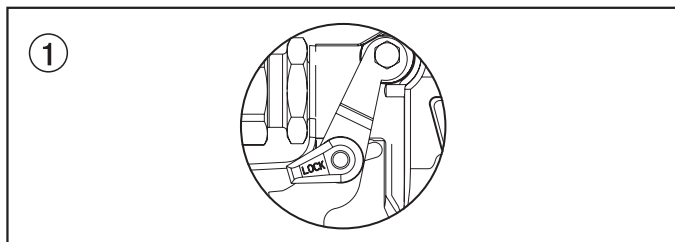
Poids	
	17 kg
Débit maximum	
	1,25 l/min
Tension	
	10 A minimum, 220-240 V CA, 50/60 Hz, 1 PH
Puissance absorbée	
	1000 W
Courant de court-circuit (SCC)	
	8 A
Pression de service maximale	
	20,7 MPa (207 bar, 3000 PSI)
Encombrement longueur-largeur-hauteur	
	40,6 cm x 30,5 cm x 32 cm
Niveau sonore maximum	
	inférieur à 70 dB (A)*
Vibrationspegeln	
Pistolet	< 2,5 m/s ²
Poignée	6,5 m/s ² lorsque l'appareil est en marche

* lieu de mesure: distance latéral au matériel 1 m, à 1,60 m du sol, pression de fonctionnement 120 bar (12 MPa), sol réverbérant.

3. Installation

3.1 Fixation de l'embout sur le pistolet

1. Bloquez la détente en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.



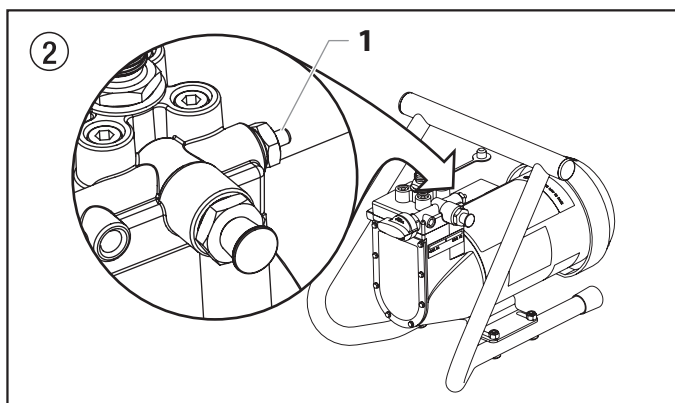
2. Fixez la protection d'embout au pistolet comme indiqué sur la protection d'embout ou sur les manuels d'embouts.



RISQUE ÉVENTUEL D'INJECTION. Ne vaporisez pas si la protection d'embout n'est pas montée. Ne déclenchez jamais le pistolet si l'embout n'est pas en position de vaporisation ou débouché. Engagez toujours le verrouillage de la gâchette du pistolet avant de démonter, de remplacer ou de nettoyer l'embout.

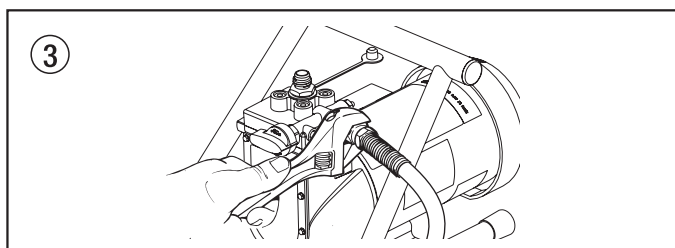
3.2 Vérification du robinet de sortie (en option)

1. Appuyez fortement sur le bouton du clapet de poussée, fourni en option, placé sur le côté du logement de la pompe, pour vous assurer que le robinet à bille de sortie bouge sans problème.



3.3 Assemblage du flexible de peinture

1. Fixez le flexible à haute pression sur le pulvérisateur de peinture. Utilisez une clé pour bien serrer le flexible de peinture.



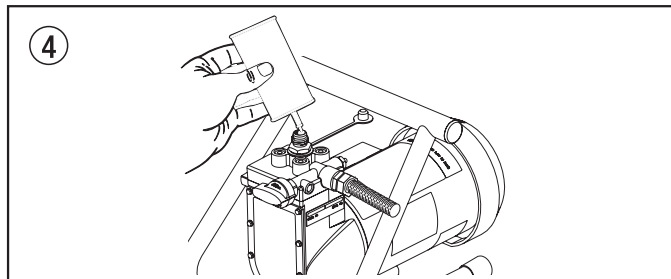
2. Fixez le pistolet de pulvérisation à l'autre extrémité du flexible à haute pression. Serrez fermement le tuyau sur le pistolet en utilisant deux clés.
3. Branchez le pulvérisateur à une prise correctement reliée à la terre ou à une rallonge pour service intensif reliée à la terre.



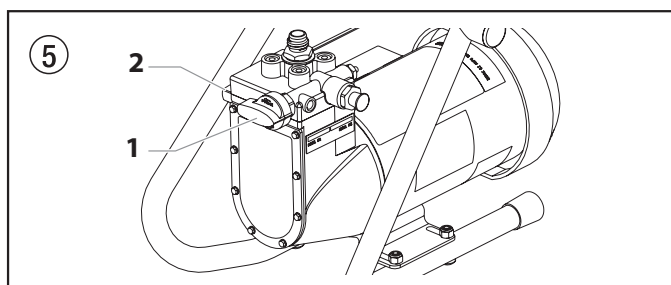
N'utilisez pas plus de 100 pieds (3 m) de cordon. Si vous devez pulvériser loin d'une source d'électricité, utilisez un flexible de peinture plus long et non pas des rallonges plus longues. Utilisez une rallonge d'un calibre minimum de 16 pour une longueur maximum de 50 pieds (1,5 m) ou d'un calibre de 12 à 14 pour des rallonges de longueur comprise entre 50 et 100 pieds (1,5 et 3 m).

3.4 Préparation à l'amorçage

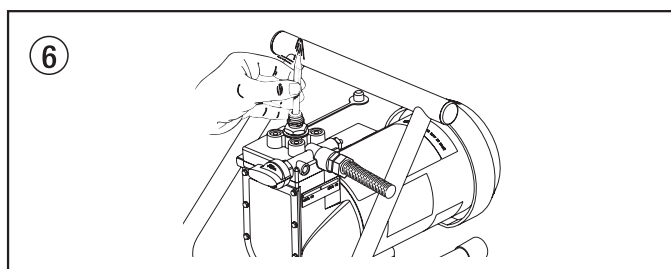
1. Remplissez le robinet d'entrée avec de l'eau ou avec une huile ménagère fluide.



2. Assurez-vous que le robinet PRIME/SPRAY (1) est réglé sur PRIME et que le bouton de commande de pression (2) est tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur le réglage de pression le plus bas.



3. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur ON.
4. Augmentez la pression en tournant le bouton de commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre d'1/2 tour.
5. Forcez l'ouverture du robinet d'entrée et fermez en poussant dessus avec un tournevis ou le côté gomme d'un crayon. Il doit s'enfoncer et ressortir d'environ 1/16 de pouce (1,5 mm). Continuez jusqu'à ce que l'eau ou l'huile soit aspirée par le pulvérisateur, ce qui humidifiera les pièces mobiles et détachera tout résidu de vieille peinture.



6. Placez la paume de votre main sur l'entrée. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage maximum. Vous devez sentir une aspiration provenant du robinet d'entrée. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au chapitre sur le nettoyage et la réparation du robinet de sortie.
7. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimum de pression.
8. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF.

3.5 Assemblage de la trémie de peinture

Procédez comme suit pour assembler la trémie de peinture et fixer le tube de retour sur la trémie.

1. Alignez le bas de la trémie de peinture avec le robinet d'entrée fileté du bloc de la pompe à peinture.
2. Tournez la trémie dans le sens des aiguilles d'une montre pour la visser sur le robinet d'entrée. Continuez à tourner la trémie jusqu'à ce qu'elle soit bloquée sur le robinet d'entrée.

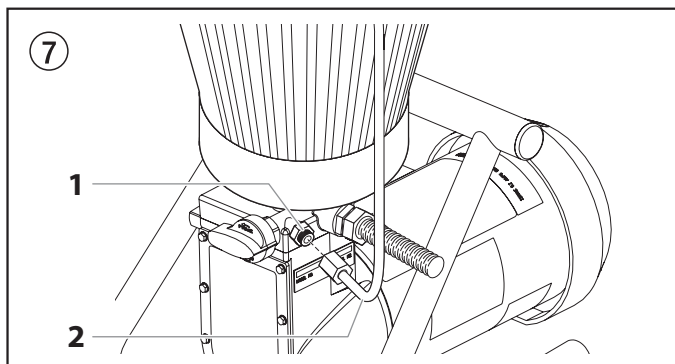


Vérifiez que les filets sont droits et que la trémie est libre de tourner sur le robinet d'entrée. Veillez à ne pas visser de travers.

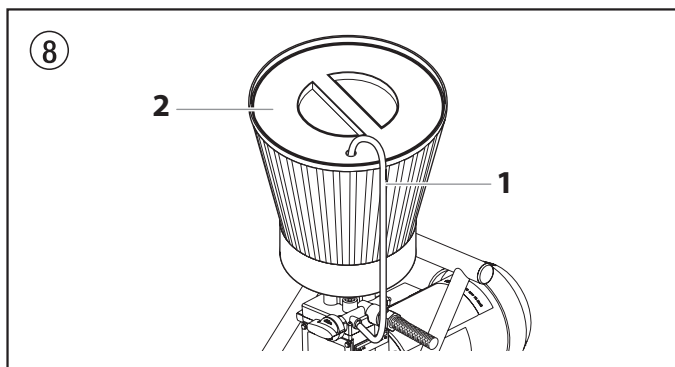
3. Placez le tamis dans le bas de la trémie de peinture. Il se met en place par un coup sec.
4. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF du moteur est placé sur OFF.
5. Vissez le raccord du tube de retour (fig. 7, pos. 1) fourni avec les manuels dans l'orifice du tube de retour (2), sur le côté de la pompe.



Ne serrez pas trop. Serrez seulement à la main. Certains filets seront visibles même après avoir serré à fond.



6. Placez l'extrémité droite du tube de retour dans le raccord du tube.
7. Vissez l'écrou du tube de retour sur le raccord du tube de retour et serrez jusqu'à ce que le tube soit fixé.
8. Placez l'extrémité en forme de crochet du tube de retour (fig. 8, pos. 1) dans le trou du couvercle de la trémie de peinture.



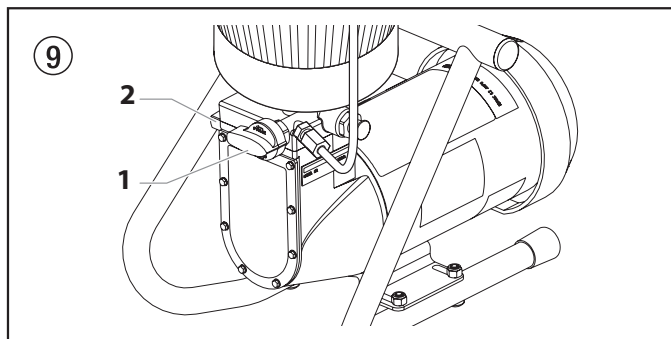
4. Fonctionnement



L'équipement produit un flot de fluides à extrêmement haute pression. Lisez et comprenez les avertissements de la section des Mesures de sécurité à l'avant du manuel avant d'utiliser l'équipement.

4.1 Amorçage de la pompe

1. Tournez le bouton de commande de pression (fig. 9, pos. 2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage de pression le plus bas.
2. Retirez le couvercle de la trémie de peinture et remplissez la trémie ou bien placez le groupe d'aspiration dans un seau de peinture.
3. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY (1) sur PRIME.



4. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur ON.
5. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position intermédiaire entre demi-pression et pression totale. Laissez l'unité s'amorcer pendant 1 à 2 minutes après que la peinture commence à s'écouler dans le tube de retour.



Abaissez toujours la pression à zéro avant de modifier la position du robinet de PRIME/SPRAY. Vous pourriez sinon endommager la membrane de la pompe à peinture.



Si le bouton de commande de pression est placé sur zéro et que le robinet de PRIME/SPRAY est encore sur SPRAY pendant que le pulvérisateur est en marche, il y aura une pression élevée dans le tuyau et dans le pistolet de pulvérisation jusqu'à ce que le robinet de PRIME/SPRAY soit placé sur la position PRIME ou jusqu'à ce que la pression soit dégagée sur le pistolet.

4.2 Procédure de décharge de pression



Assurez-vous de bien suivre la procédure de décharge de pression lorsque vous arrêtez l'appareil pour une raison quelconque, y compris lors de l'entretien ou du réglage d'une pièce du circuit de vaporisation ou lors du nettoyage des embouts de vaporisation ou lors de la préparation au nettoyage.

1. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
2. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME.
3. Appuyez sur la détente du pistolet pour éliminer toute pression éventuellement restante dans le tuyau.
4. Bloquez la détente en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.

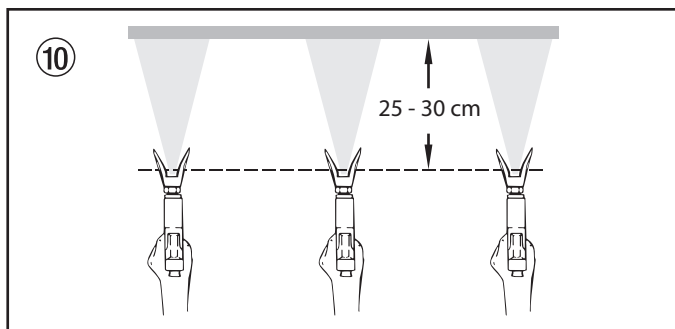


RISQUE ÉVENTUEL D'INJECTION. Ne vaporisez pas si la protection d'embout n'est pas montée. Ne déclenchez jamais le pistolet si l'embout n'est pas en position de vaporisation ou débouché. Engagez toujours le verrouillage de la gâchette du pistolet avant de démonter, de remplacer ou de nettoyer l'embout.

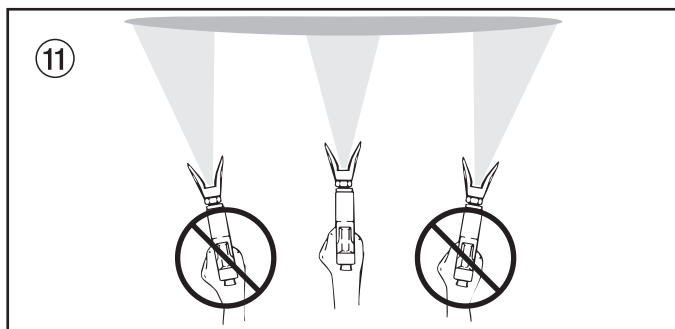
5. Pulvérisation

5.1 Technique de pulvérisation

Le secret pour réaliser un bon travail de peinture est d'appliquer une couche homogène sur toute la surface. Déplacez votre bras à une vitesse constante et maintenez le pistolet de pulvérisation à une distance régulière de la surface. La meilleure distance de pulvérisation entre l'embout et la surface est de 25-30 cm.

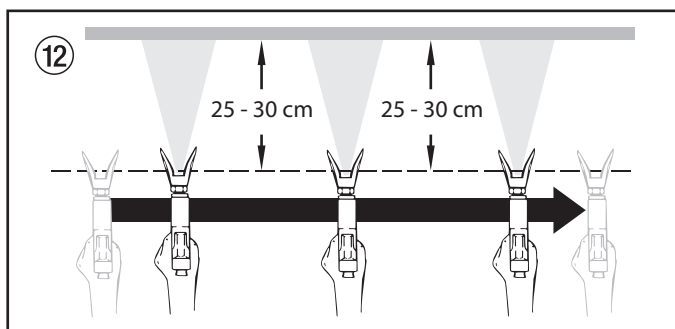


Maintenez le pistolet de pulvérisation à angle droit par rapport à la surface. Pour ce faire, vous devez faire des allers-retours avec tout le bras au lieu de simplement plier le poignet.



Maintenez le pistolet de pulvérisation perpendiculaire à la surface pour que la couche ne soit pas plus épaisse d'un côté que de l'autre.

Actionnez le pistolet après avoir commencé le passage. Relâchez la gâchette avant la fin du passage. Le pistolet pulvérisateur doit être en mouvement au moment d'appuyer sur la gâchette ou de la relâcher. Faites chevaucher les passages sur environ 30 %, pour garantir une couche uniforme.

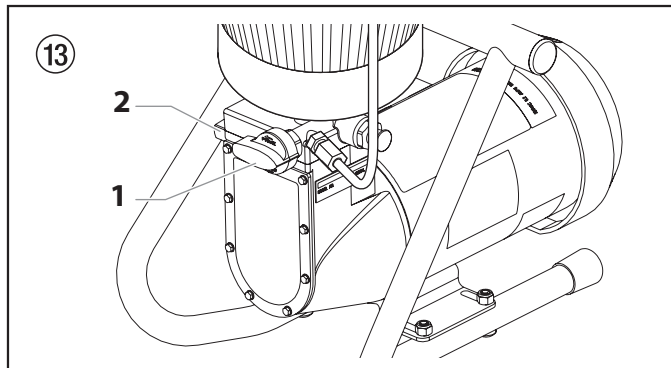


Quand vous cessez de peindre, bloquez le verrou de détente du pistolet, tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à son réglage le plus bas et placez le robinet de PRIME/SPRAY sur la position PRIME. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF et débranchez le pulvérisateur.

Si vous vous arrêtez de peindre pendant plus d'une heure, suivez la procédure de nettoyage à court terme décrite au chapitre Nettoyage de ce manuel.

5.2 Pratique

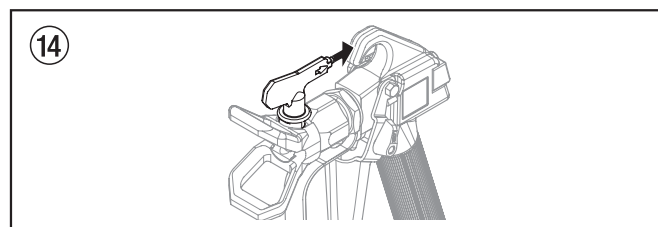
1. Assurez-vous que le flexible de peinture ne comporte pas de nœuds et n'est pas près d'objets coupants.
2. Tournez le bouton de commande de pression (2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
3. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur SPRAY.



4. Tournez le bouton de commande de pression (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage maximum. Le flexible de peinture doit se raidir quand la peinture commence à s'écouler.
5. Débloquez le verrou de la détente du pistolet en tournant le commutateur de sorte qu'il soit parallèle à la poignée.
6. Appuyez sur la détente du pistolet pour purger le tuyau d'air.
7. Quand la peinture arrive dans l'embout de pulvérisation, faites un test pour en vérifier les résultats.
8. Utilisez le réglage de pression le plus bas possible pour obtenir une bonne pulvérisation. Si la pression est trop élevée, la pulvérisation sera trop fine. Si la pression est trop basse, des traînées apparaîtront ou alors la peinture s'étalera en faisant des taches au lieu d'une fine pulvérisation.

5.3 Nettoyage d'une buse obstruée

1. Suivez la « Procédure de décharge de pression » décrite au paragraphe Fonctionnement du présent manuel.
2. Si la buse est obstruée, faites tourner la poignée de la buse à 180° jusqu'à ce que la flèche figurant sur la poignée indique l'opposé de la direction de pulvérisation et que la poignée s'enclenche en position inversée.



3. Appuyez une fois sur la détente du pistolet pour que la pression débouche la buse. N'appuyez JAMAIS deux fois de suite sur la détente lorsque la buse est dans la position inversée. Cette procédure peut être répétée jusqu'à ce que la buse ne soit plus obstruée.



Le flux sortant de la buse de pulvérisation est à très forte pression. Tout contact avec une quelconque partie du corps peut s'avérer dangereux. Ne mettez pas de doigt sur l'embout du pistolet. Ne visez personne avec le pistolet. N'utilisez jamais le pistolet pulvérisateur sans disposer du protège-embout approprié.

6. Nettoyage



Attention

Le pulvérisateur, le tuyau et le pistolet doivent être soigneusement nettoyés tous les jours après utilisation. Le non-respect de ces consignes peut mener à une agglutination du matériau et donc considérablement endommager la performance de l'appareil.



Lorsque vous utilisez des essences minérales ou tout autre solvant pour nettoyer le vaporisateur, le tuyau ou le pistolet, vaporisez toujours à la pression minimale avec l'embout du pistolet démonté. L'accumulation d'électricité statique peut entraîner un incendie ou une explosion en présence de vapeurs inflammables.

6.1 Consignes spéciales de nettoyage lors de l'utilisation du pistolet avec des solvants inflammables

- Rincez toujours le pistolet pulvérisateur de préférence à l'extérieur et au moins à une longueur de tuyau de la pompe de pulvérisation.
- Si vous recueillez les solvants vidangés dans un conteneur en métal d'un gallon (environ 3,780 litres), placez celui-ci dans un conteneur vide de 5 gallons (environ 19 litres), puis vidangez les solvants.
- La zone doit être totalement débarrassée de vapeurs inflammables.
- Respectez toutes les consignes de nettoyage.

6.2 Rangement pour la nuit

Arrêt

1. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimum.
2. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME pour enlever la pression du système.
3. Appuyez sur la détente du pistolet pour éliminer toute pression éventuellement restante dans le flexible.
4. Bloquez la détente en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.
5. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF et débranchez le pulvérisateur.
6. Pour les peintures au latex, versez lentement tasse d'eau sur la peinture pour éviter qu'elle ne sèche. Pour les autres types de peintures, scellez le récipient ou la trémie (avec son couvercle) de peinture en laissant le tube de retour dans la peinture.



7. Wrap the spray gun assembly in a damp cloth and place it in a plastic bag. Seal the bag shut.
8. Place the sprayer in a safe place out of the sun for short-term storage.

Reprise du travail

1. Retirez le pistolet du sac en plastique.
2. Remuez l'eau dans la peinture pour les peintures au latex. Retirez le couvercle de la trémie ou du récipient de peinture et remuez la peinture pour tous les autres types de peinture.



3. Vérifiez que le robinet de PRIME/SPRAY est réglé sur PRIME et que la pression est réduite au maximum.
4. Branchez le pulvérisateur et placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur ON.
5. Une fois le pulvérisateur amorcé, tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur SPRAY et tournez progressivement le bouton de commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter la pression.
6. Testez le pulvérisateur sur une chute et commencez à pulvériser.

6.3 Stockage à long terme



Ne laissez pas la peinture s'accumuler sur le moteur, sous peine de le faire surchauffer. Ne mettez pas de solvants inflammables en contact avec le moteur car ils pourraient s'enflammer.



Vous aurez besoin d'un seau, d'une solution de nettoyage, d'une brosse à dents, d'une clé et de chiffons.



Attention

N'utilisez pas d'essences minérales ni de diluants avec une peinture au latex car le mélange se transformerait en une substance gélatineuse difficile à enlever.

Nettoyage de la trémie de peinture

Procédez comme suit pour enlever la peinture d'une trémie de peinture.

1. Bloquez la détente du pistolet en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.
2. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimum.
3. Tournez le robinet d'AMORÇAGE/PULVÉRISATION sur AMORÇAGE.
4. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF.
5. Dirigez le tube de retour dans le récipient de peinture d'origine.
6. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur ON.
7. Tournez le bouton de commande de pression sur la moitié de la pression maximum. De cette manière, la peinture restante dans la trémie de peinture est aspirée dans la pompe et remonte dans le tube de retour et dans le récipient de peinture.
8. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimum de pression.

9. Actionnez le pistolet pour supprimer la pression et verrouillez-le.
10. Retirez le protège-embout et l'embout de pulvérisation et placez-les dans un récipient d'eau ou de solvant approprié pour le type de peinture utilisée.
11. Remplissez la trémie de peinture d'eau ou d'un solvant approprié pour le type de peinture que vous utilisez.
12. Direct the return tube into a waste bucket.
13. Increase the pressure to 1/2 the maximum pressure. Let the water or solvent circulate for 2-3 minutes to flush material out of the pump, the paint hopper, and the return tube.
12. Appuyez sur la détente du pistolet pour éliminer toute pression éventuellement restant dans le tuyau.
13. Bloquez la détente du pistolet en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.
14. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF.

Nettoyage du tuyau de peinture

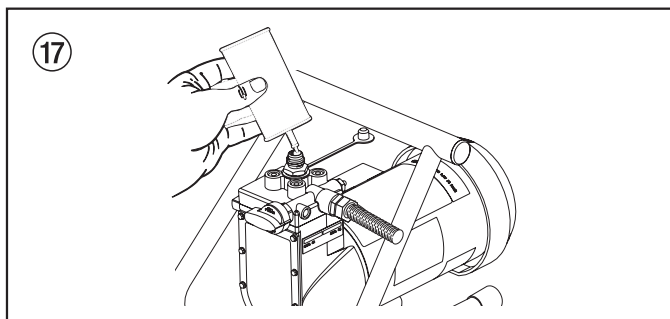
1. Pour économiser la peinture restée dans le tuyau, débloquez le verrou de la détente du pistolet et actionnez le pistolet avec précautions, avec l'embout enlevé, à l'intérieur du récipient de peinture.
2. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimum de pression.
3. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur SPRAY.
4. Tournez lentement le bouton de commande de pression jusqu'à ce que la peinture commence à couler dans le seau. Dès que l'eau ou le solvant commence à arriver dans le seau, lâchez la détente.
5. Remplacez l'eau ou le solvant par de l'eau ou du solvant propre, dirigez le pistolet sur la paroi du seau pour résidus et continuez à faire circuler le liquide pendant 5 minutes pour bien nettoyer le tuyau, la pompe et le pistolet de pulvérisation.
6. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
7. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME.
8. Appuyez sur la détente du pistolet pour éliminer toute pression éventuellement restant dans le flexible.
9. Bloquez la détente du pistolet en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.
10. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF.
11. Couvrez le récipient de peinture et rangez-le.

Nettoyage du pistolet

1. Retirez le pistolet de pulvérisation du tuyau de peinture en vous servant de deux clés réglables.
2. Retirez le logement de filtre du pistolet. Placez le pistolet et le filtre dans un récipient rempli d'eau ou de solvant.
3. Nettoyez l'embout de pulvérisation et le filtre du pistolet avec une brosse douce.
4. Remontez le pistolet et le filtre. Assemblez l'embout de pulvérisation dans la position de nettoyage avec le flèche dirigée vers l'arrière du pistolet.
5. Fixez le flexible de peinture sur le pistolet et serrez à l'aide de deux clés.
6. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur ON.
7. Débloquez la détente du pistolet en tournant le verrou de la détente de façon à ce qu'il soit parallèle à la poignée du pistolet.
8. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur SPRAY et dirigez le pistolet sur la paroi du seau à déchets.
9. Déclenchez le pistolet et tournez progressivement le bouton de commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la moitié de la pression. Continuez à actionner le pistolet pendant environ 30 secondes.
10. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
11. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME.

Nettoyage final

1. Retirez l'ensemble de l'embout.
2. Placez le moteur sur ON.
3. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur SPRAY.
4. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre sur la moitié de la pression.
5. Actionnez le pistolet dans le seau à déchets jusqu'à ce que la trémie ou le seau de solvant soit vide.
6. Remplissez la trémie ou le seau de solvant et continuez à rincer le système jusqu'à ce que la solution sortant du pistolet soit propre.
7. Verrouillez le pistolet et tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
8. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME.
9. Retirez la trémie ou le groupe d'aspiration du robinet d'entrée.
10. Nettoyez le filetage du robinet d'entrée à l'aide d'un chiffon humide.
11. Remplissez le robinet d'entrée avec de l'huile ménagère fluide.



12. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur SPRAY pour répartir l'huile.



Le nettoyage et l'huilage corrects de la pompe après l'emploi sont les principales mesures à prendre pour garantir le fonctionnement correct du pulvérisateur après son stockage.

13. Tournez le bouton de commande de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
14. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME.
15. Appuyez sur la détente du pistolet pour éliminer toute pression éventuellement restante dans le tuyau.
16. Bloquez la détente du pistolet en tournant le verrou de la détente à fond vers l'avant.
17. Placez l'interrupteur ON/OFF du moteur sur OFF.
18. Retirez le filtre de la trémie et nettoyez-le dans de l'eau propre ou un solvant approprié. Utilisez une brosse douce.
19. Remettez le filtre en place dans la trémie.
20. Ré-installez la trémie ou le groupe d'aspiration sur le robinet d'entrée.
21. Essuyez toute l'unité, le tuyau et le pistolet avec un chiffon humide pour enlever les dépôts de peinture.

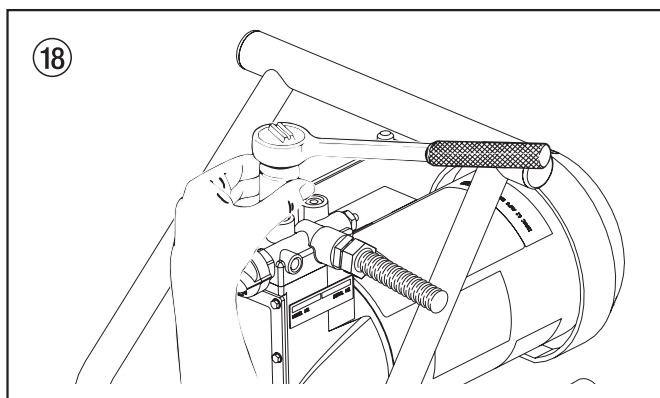
7. Entretien



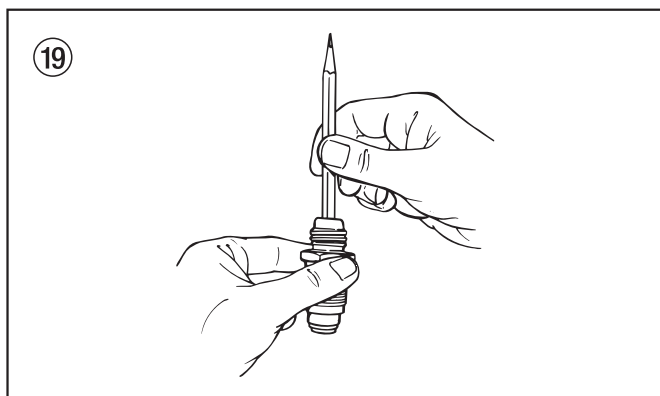
Avant de continuer, suivez la procédure de réduction de pression précédemment exposée dans ce manuel. Respectez également tous les autres avertissements afin de minimiser les risques de blessures dus à des projections ou à des pièces mobiles ou les risques de décharge électrique. Débranchez toujours le pulvérisateur avant de procéder à son entretien !

7.1 Dépose et nettoyage des robinets d'entrée

1. Réalisez la procédure de dégagement de pression, arrêtez et débranchez l'appareil.
2. Retirez le robinet d'entrée à l'aide d'une clé à douille de 27 millimètres ou d'une clé polygonale.



3. Testez le mouvement du robinet en poussant dessus, sur le côté ouvert du logement du robinet, avec un tournevis ou le côté gomme d'un crayon. Il doit bouger d'environ 1/16 de pouce (0,15 mm). Si ce n'est pas le cas, le robinet doit être nettoyé ou changé.



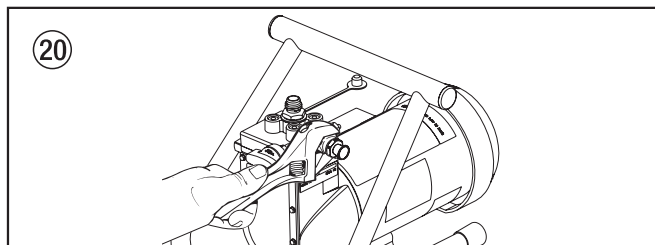
Le robinet d'entrée doit être huilé après chaque utilisation. Cela réduit, voire supprime les problèmes d'amorçage lors de l'utilisation suivante du pulvérisateur.

4. Nettoyez bien le robinet à l'eau ou avec un solvant approprié. Utilisez une petite brosse.
5. Si le robinet a été correctement nettoyé et que de l'eau goutte de la partie inférieure, c'est qu'il est usé et doit être changé. Un robinet à bonne assise rempli d'eau et tenu à la verticale ne goutte pas.
6. Installez un robinet neuf ou nettoyé dans le bloc de la pompe et remplissez-le avec de l'huile fluide ou du solvant.

7.2 Dépose et nettoyage du robinet de sortie

Il peut s'avérer nécessaire de déposer et de nettoyer le robinet de sortie ou de remplacer certaines de ses pièces intérieures si elles sont usées.

1. Retirez le corps du robinet de sortie avec une clé.



2. Retirez et nettoyez la butée de la bille (3) et le petit ressort (4) à l'intérieur du robinet en vous servant d'un crochet métallique ou d'une pince. Remplacez le ressort s'il est cassé ou usé.



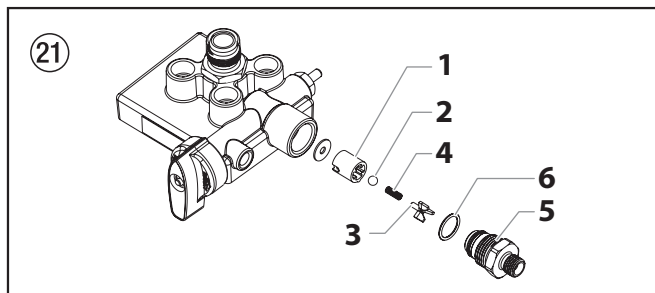
Ce ressort est fabriqué selon une tension spécifique. Ne le remplacez pas par un ressort non homologué. Reportez-vous au schéma des pièces de la pompe à peinture pour obtenir la référence de la pièce de rechange.

3. Retirez l'ensemble siège (1) et bille (2).
4. Nettoyez soigneusement toutes les pièces. Si la bille ou le siège montrent des signes d'usure ou d'endommagement, remplacez-les par des pièces neuves. Cette bille en carbure doit s'accoupler étroitement à son siège pour que le robinet fonctionne correctement.
5. Enduisez toutes les pièces d'une fine couche d'huile fluide avant de les remonter.



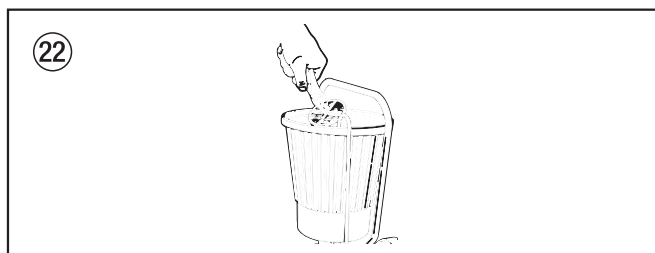
Vous devrez aligner la strie du siège avec la rainure du logement de la pompe au remontage.

6. Laissez la bille du robinet (1) tomber dedans.
7. Insérez la butée de la bille (3) et le ressort (4) et remplacez le corps du robinet (5). Assurez-vous de placer correctement le joint torique (6) et que la languette du bouchon s'adapte bien dans le ressort.
8. Serrez fermement le corps du robinet avec une clé réglable. Ne serrez pas trop.



7.3 Nettoyage du tamis

Le tamis placé dans le bas de la trémie de peinture peut exiger un nettoyage périodique. Vérifiez-le à chaque fois que vous ajoutez de la peinture. Retirez le tamis en le tirant hors de la trémie avec des pinces. Nettoyez-le à l'eau ou au solvant et avec une brosse à poils doux si besoin est.



8. Dépannage

Problème	Cause	Solution
A. Le pulvérisateur ne démarre pas.	1. Le pulvérisateur n'est pas branché. 2. L'interrupteur ON/OFF est placé sur OFF. 3. La tension provenant de la prise murale est trop basse ou il n'y a pas de tension. 4. Le pulvérisateur a été éteint alors qu'il était encore sous pression. 5. La rallonge est endommagée ou sa capacité est trop faible. 6. La surcharge thermique du pulvérisateur s'est déclenchée. 7. Il y a un problème de moteur.	1. Branchez le pulvérisateur. 2. Placez l'interrupteur ON/OFF sur ON. 3. Testez correctement la tension de l'alimentation électrique. 4. Tournez le robinet de PRIME/SPRAY sur PRIME. 5. Remplacez la rallonge. 6. Laissez le moteur refroidir et placez le pulvérisateur à un endroit plus frais. 7. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan.
B. Le pulvérisateur démarre mais n'aspire pas la peinture lorsque le robinet de PRIME/SPRAY est réglé sur PRIME.	1. L'appareil ne s'amorce pas correctement ou perd de l'amorçage. 2. La trémie de peinture est vide. 3. Le filtre de la trémie est bouché. 4. Le robinet d'entrée est coincé. 5. Le robinet de sortie est coincé. 6. Le robinet de PRIME/SPRAY est bouché. 7. Le robinet d'entrée est usé ou endommagé. 8. Il y a un problème de membrane. 9. Le niveau d'huile hydraulique est trop bas ou il n'y a pas d'huile.	1. Tentez de nouveau d'amorcer l'appareil. 2. Remplissez la trémie de peinture. 3. Nettoyez le filtre de la trémie. 4. Nettoyez le robinet d'entrée. 5. Nettoyez le robinet de sortie et changez les pièces usées. 6. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan. 7. Changez le robinet d'entrée. 8. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan. 9. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan.
C. Le pulvérisateur aspire la peinture mais la pression tombe lorsque le pistolet est actionné.	1. L'embout du pulvérisation est usé. 2. Le filtre de la trémie est bouché. 3. Le pistolet ou le filtre de l'embout de pulvérisation est bouché. 4. La peinture est trop épaisse ou trop grumeleuse. 5. Le robinet de sortie est sale ou usé. 6. Le robinet d'entrée est endommagé ou usé.	1. Remplacez l'embout de pulvérisation par un embout neuf. 2. Nettoyez le filtre de la trémie. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre qui convient. Conservez toujours des filtres supplémentaires à portée de main. 4. Diluez ou filtrez la peinture. 5. Nettoyez ou remplacez le robinet de sortie. 6. Changez le robinet d'entrée.
D. Le pulvérisateur ne s'éteint pas.	1. La bille ou le siège de la bille du robinet d'entrée ou de sortie est usé. 2. Des corps étrangers ou de la peinture se sont accumulés entre la bille et le siège.	1. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan. 2. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan.
E. Le pistolet de pulvérisation fuit.	1. Des pièces internes du pistolet sont usées ou sales.	1. Emmenez le pulvérisateur à un Centre technique agréé Titan.
F. L'embout fuit.	1. L'embout est mal assemblé. 2. Un joint est usé.	1. Vérifiez l'ensemble de l'embout et assemblez-le correctement. 2. Remplacez le joint.
G. Le pistolet de pulvérisation ne pulvérise pas.	1. L'embout de pulvérisation, le filtre du pistolet ou le filtre de l'embout est bouché. 2. L'embout de pulvérisation est sur la position Nettoyage.	1. Nettoyez l'embout de pulvérisation, le filtre du pistolet ou le filtre de l'embout. 2. Placez l'embout sur la position PULVÉRISATION.
H. Il y a des traînées dans la couche de peinture.	1. Le réglage de pression est trop bas. 2. Le pistolet, l'embout ou le filtre de la trémie est bouché. 3. L'embout est usé. 4. La peinture est trop épaisse.	1. Augmentez la pression. 2. Nettoyez les filtres. 3. Changez l'embout de pulvérisation. 4. Diluez la peinture.
I. La surcharge thermique se déclenche et arrête le pulvérisateur.	1. Le moteur a surchauffé. 2. La rallonge est trop longue ou d'un calibre trop petit. 3. De la peinture s'est accumulée sur le moteur. 4. Le moteur a été démarré alors que le pulvérisateur était sous pression. 5. Le pulvérisateur est resté au soleil.	1. Laissez refroidir pendant 30 minutes. 2. Laissez refroidir pendant 30 minutes et remplacez la rallonge par une rallonge plus courte ou avec un cordon de calibre plus élevé. 3. Nettoyez la peinture sur le moteur. 4. Redémarrez le pulvérisateur sur le mode AMORÇAGE. 5. Mettez le pulvérisateur à l'abri du soleil.



Quand le robinet de PRIME/SPRAY est sur SPRAY et qu'il y a écoulement dans le tube de retour, retirez le robinet de PRIME/SPRAY et nettoyez-le ou remplacez-le.



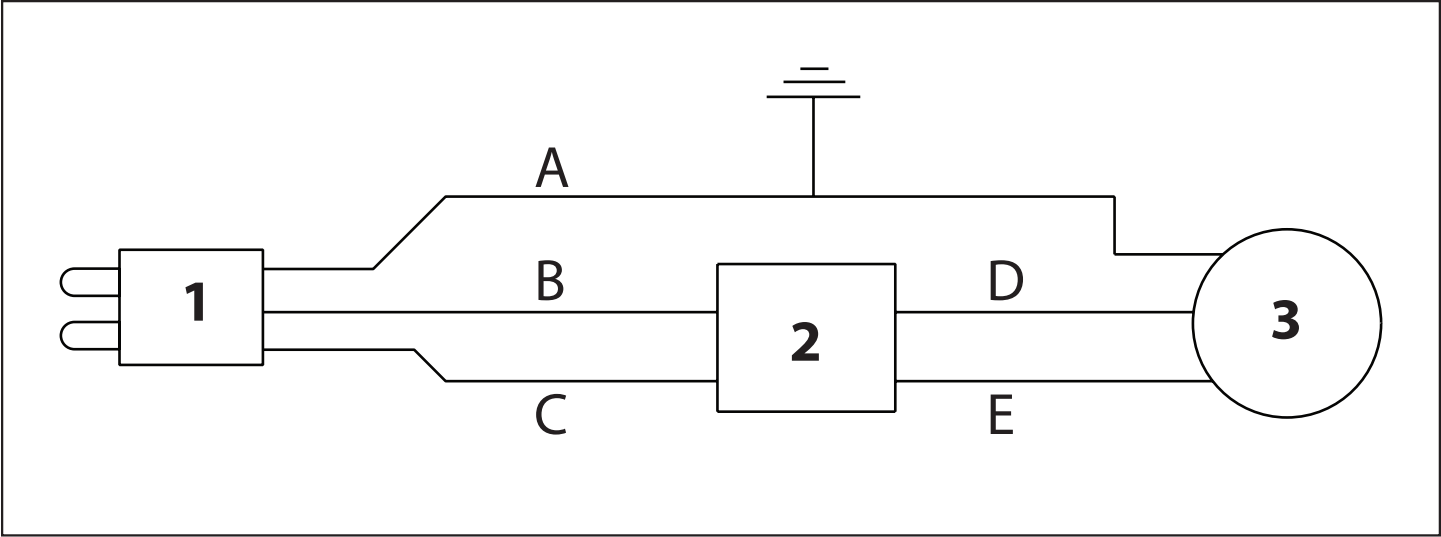
Le moteur électrique doit toujours rester propre et sec. La peinture agit comme un isolant. Trop de peinture sur le moteur fait surchauffer ce dernier.

- GB

Connection Diagram
- D

Schaltplan
- F

Schéma électrique

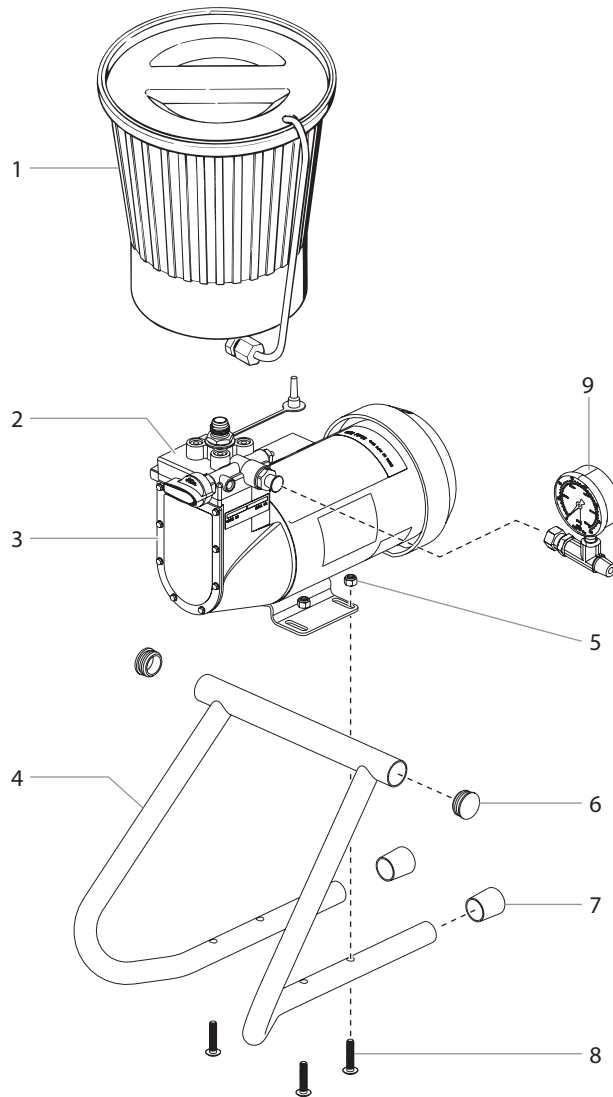


Pos.	GB Description	D Benennung	F Description
1	Power cord	Stromversorgungskabel	Fil électrique
2	Power switch	Schalter	Interruttore
3	Motor	Motor	Moteur
A	Yellow/Green	Gelb/Grün	Jaune/Vert
B	Brown	Braun	Brun
C	Blue	Blau	Bleu
D	Black	Schwarz	Noir
E	White	Weiß	Blanc

(GB) Main Assembly

(D) Hauptbaugruppe

(F) Ensemble principal



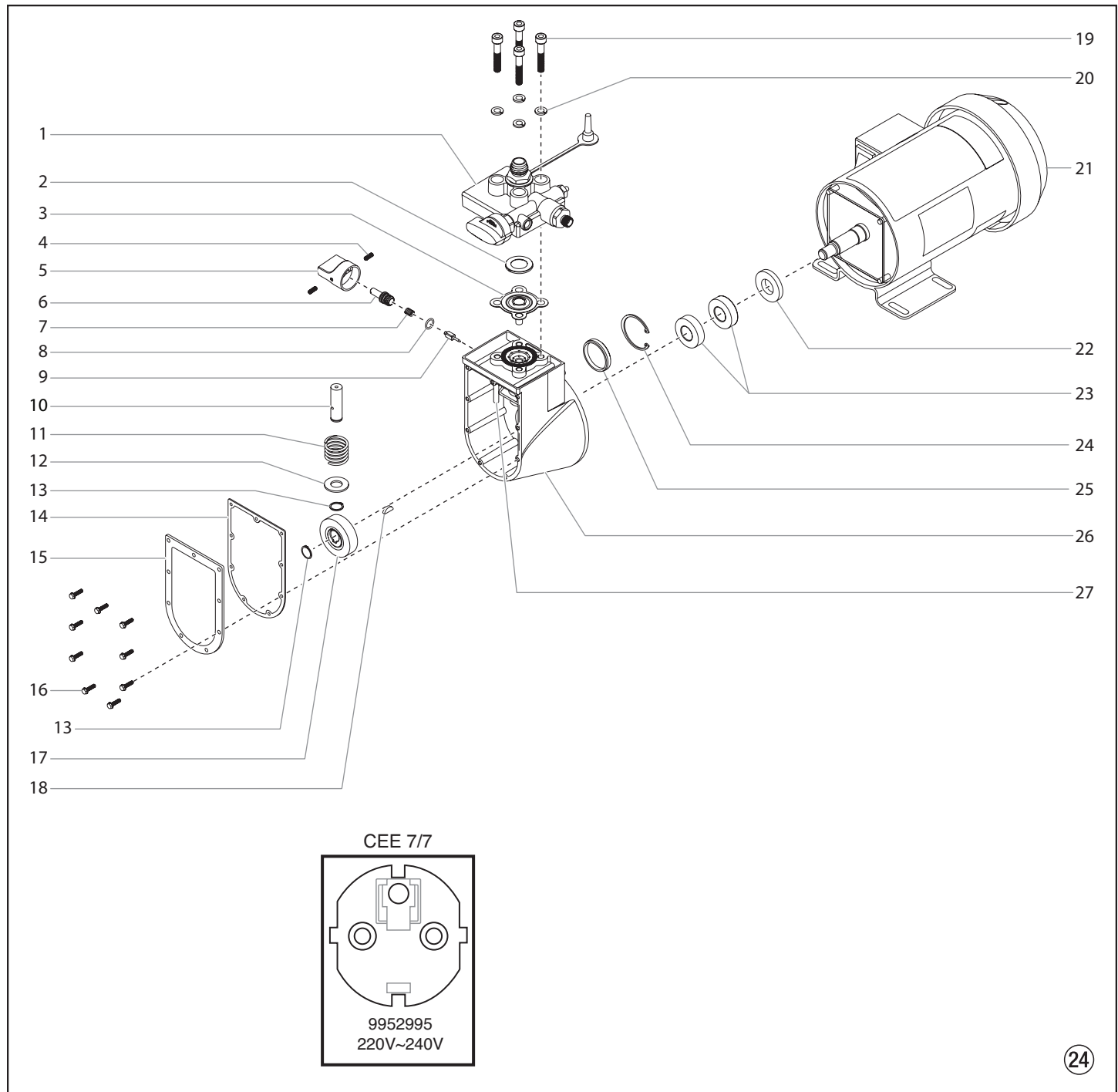
(23)

Pos.	ED655	(GB) Description	(D) Benennung	(F) Description
1	0288144	Hopper assembly	Farbbehälter, komplett	Trémie
2	-----	Pump head assembly	Pumpenkopf, komplett	Ensemble tête de pompe
3	0281118	Diaphragm pump, 220–240 VAC	Membranpumpe, 220–240 V~	Pompe à membrane, 220–240 V CA
4	0278310	Stand	Ständer	Support
5	9811122	Lock nut (4)	Sicherungsmutter (4)	Écrou de blocage (4)
6	0294635	Plug (2)	Verschlusschraube (2)	Bouchon (2)
7	0270343	Tube cap (2)	Rohrkappe (2)	Bouchon de tube (2)
8	9805213	Carriage bolt (4)	Trägerschraube (4)	Boulon de chariot (4)
9	0508239	Manometer (if equipped)	Manometer (falls vorhanden)	Manomètre (s'il en est équipé)

(GB) Diaphragm Pump

(D) Membranpumpe

(F) Pompe à membrane

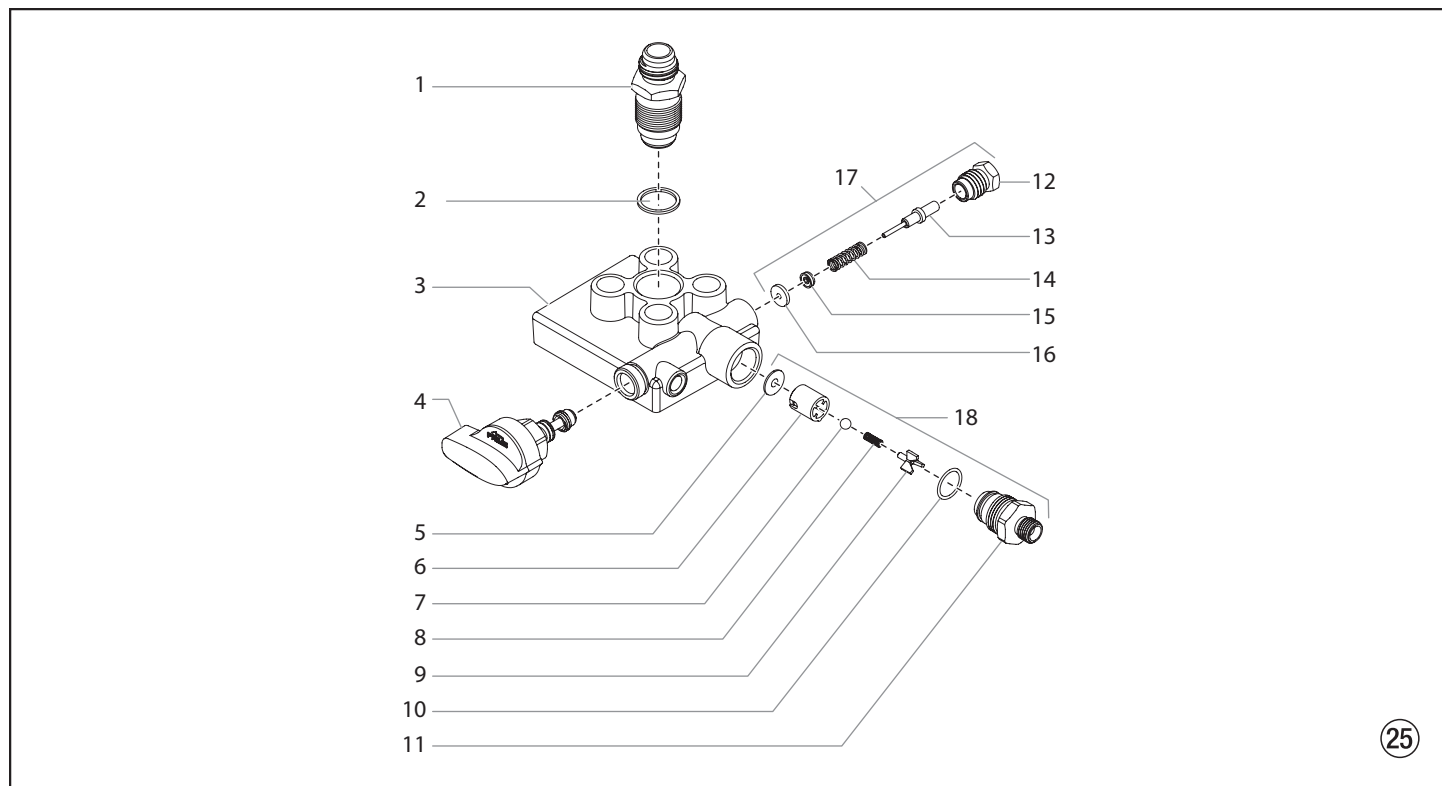


Pos.	ED655	(GB) Description	(D) Benennung	(F) Description
1	0311215	Pump head	Pumpenkopf	Tête de pompe
2	0270494	Diaphragm ring	Membranring	Bague de membrane
3	0270201	Diaphragm	Membran	Membrane
4	9801109	Set screw (2)	Einstellschraube (2)	Vis de réglage (2)
5	0288775	Pressure control knob	Druckreglerknopf	Bouton de commande de pression
6	0270529	Valve stem	Ventilstößel	Tige de robinet
7	0047373	Pressure regulating spring	Druckregelfeder	Ressort de régulation de pression
8	0089518	O-ring	Rundring	Joint torique
9	0089475	Pressure valve needle	Drucknadelventil	Pointeau du robinet de pression
10	0278345	Hydraulic piston	Hydraulischer Kolben	Piston hydraulique
11	0005311	Piston spring	Kolbenfeder	Ressort de piston
12	0270550	Piston washer	Kolbenscheibe	Rondelle de piston
13	0047393	Retainer (2)	Sicherungsring (2)	Retenue
14	0278359	Gasket	Dichtung	Joint
15	0278341	Hydraulic cover	Deckel des Hydraulikbehälters	Couvercle hydraulique
16	9800049	Screw (9)	Schraube (9)	Vis
17	0090031	Eccentric sleeve and bearing assembly	Exzentrische Hülse und Lager, komplett	Manchon excentrique et ensemble de roulement
18	0089829	Shaft key	Wellenkeil	Clavette
19	9900355	Socket screw (torque to 15 ft/lbs) (4)	Inbusschraube (Drehkraft bis 20.3 Nm) (4)	Vis creuse (Couple à 20,3 Nm) (4)
20	9921601	Lock washer (4)	Sicherungsscheibe (4)	Rondelle d'arrêt
21	0281117	Motor, 220–240 VAC (hopper) (includes items 28 and 29)	Motor, 220–240 V~, Trichteraufbau (mit Teil 28 und 29)	Moteur, 220–240 V CA, trémie (inclut les éléments 28 et 29)
22	0270524	Seal	Dichtung	Joint d'étanchéité
23	0270490	Ball bearing (2)	Kugellager (2)	Roulement à billes
24	0311400	Snap ring	Sprengring	Circlip
25	9870117	Plug seal	Verschlussschraubendichtung	Joint de bouchon
26	0278238	Hydraulic housing assembly (includes items 22–25)	Hydraulikgehäuse (mit den Teilen 22–25)	Ensemble logement hydraulique (inclut les éléments 22–25)
27	0278387	Fitting	Ölansaugleitung	Raccord
28	0270462	Fan (not shown)	Gebläse (nicht dargestellt)	Ventilateur (non représenté)
29	0270612	Fan cover (not shown)	Gebläsedeckel (nicht dargestellt)	Couvercle de ventilateur (non représenté)
	-----	Power cord (not shown, see above)	Netzleitung (nicht dargestellt, siehe oben)	Cordon électrique (non représenté, voir plus haut)

ⒼⒷ Pump Head Assembly

Ⓓ Pumpenkopfbaugruppe

Ⓕ Ensemble tête de pompe

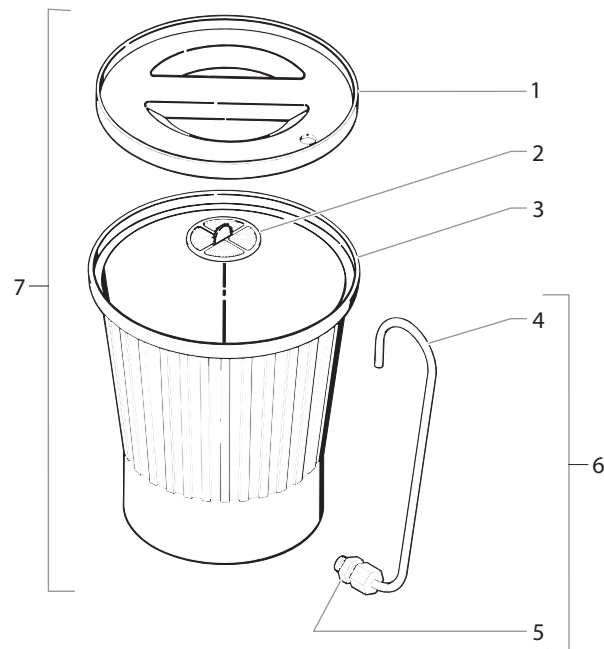


Pos.	ED655	ⒼⒷ Description	Ⓓ Benennung	Ⓕ Description
1	0278242	Inlet valve assembly	Einlassventil, komplett	Ensemble robinet d'entrée
2	0089482	Sealing washer, nylon	Dichtscheibe, Nylon	Rondelle d'étanchéité, nylon
3	0278334	Paint pump	Farbpumpe	Pompe à peinture
4	0555901	PRIME/SPRAY valve assembly	Vorfüll-/Sprühventil, komplett	Robinet de PRIME/SPRAY
5	0278362	Outlet seal	Auslassdichtung	Joint d'étanchéité de sortie
6	0278241	Ball seat	Ventilkugelsitz	Siège de bille
7	0093635	Ball	Kugel	Bille
8	0047485	Outlet spring	Auslassfeder	Ressort de sortie
9	0278361	Ball guide	Kugelführung	Guide de bille
10	9871114	O-ring	Rundring	Joint torique
11	0278335	Outlet fitting	Auslassverschraubung	Raccord de sortie
12	0278337	Pusher body	Druckstück	Corps de poussée
13	0278250	Pusher stem assembly	Druckstößel, komplett	Ensemble tige de poussée
14	0278368	Pusher spring	Druckfeder	Ressort de poussée
15	0156646	Seal	Dichtung	Joint d'étanchéité
16	0278340	Pusher washer	Druckscheibe	Rondelle de poussée
17	0508199	Pusher assembly (includes items 12-16)	Ausstossbaugruppe (mit Teil 12 bis 16)	Assemblage du poussoir (inclut les éléments 12 à 16)
18	0508198	Outlet assembly (includes items 5-11)	Auslassventil (mit Teil 5 bis 11)	Clapet de refoulement (inclut les éléments 5 à 11)

ⒼⒷ Hopper Assembly

Ⓓ Farbbehälterbaugruppe

Ⓕ Ensemble de trémie



26

Pos.	ED655	ⒼⒷ Description	Ⓓ Benennung	Ⓕ Description
1	0279591	Cover, hopper	Farbbehälterdeckel	Couvercle de trémie
2	0089917	Filter screen, fine (shown)	Filtersieb, fein (dargestellt)	Tamis, fin (représenté)
	0088871	Filter screen, coarse	Filtersieb, grob	Tamis, grossier
3	0524443	Hopper	Farbbehälter	Trémie
4	0093865	Return tube	Rücklaufleitung	Tube de retour
5	2403426	Fitting	Verschraubung	Raccord
6	0090560	Return tube assembly (includes items 4 and 5)	Rücklaufleitung, komplett (mit Teil 4 und 5)	Ensemble tube de retour (inclut les éléments 4 et 5)
7	0288144	Hopper complete (includes items 1 – 6)	Farbbehälter, komplett (mit Teil 1 bis 6)	Trémie complète (inclut les éléments 1 à 6)

Warranty

Titan Tool, Inc., ("Titan") warrants that at the time of delivery to the original purchaser for use ("End User"), the equipment covered by this warranty is free from defects in material and workmanship. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by Titan, Titan's obligation under this warranty is limited to replacing or repairing without charge those parts which, to Titan's reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the End User. This warranty applies only when the unit is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions of Titan.

This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-Titan component parts, or tampering with the unit in a manner to impair normal operation.

Defective parts are to be returned to an authorized Titan sales/service outlet. All transportation charges, including return to the factory, if necessary, are to be borne and prepaid by the End User. Repaired or replaced equipment will be returned to the End User transportation prepaid.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. TITAN HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH CANNOT BE DISCLAIMED IS LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED IN THE EXPRESS WARRANTY. IN NO CASE SHALL TITAN LIABILITY EXCEED THE AMOUNT OF THE PURCHASE PRICE. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

TITAN MAKES NO WARRANTY AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN. THOSE ITEMS SOLD, BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN (SUCH AS GAS ENGINES, SWITCHES, HOSES, ETC.) ARE SUBJECT TO THE WARRANTY, IF ANY, OF THEIR MANUFACTURER. TITAN WILL PROVIDE THE PURCHASER WITH REASONABLE ASSISTANCE IN MAKING ANY CLAIM FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

Garantie

Titan Tool, Inc., ("Titan") garantiert, dass zum Zeitpunkt der Lieferung an den Käufer („Endverbraucher“) die Ausrüstung, die von dieser Garantie abgedeckt ist, frei von Material- und Fabrikationsfehler ist. Mit Ausnahme spezieller, eingeschränkter oder erweiterter Garantie, die Titan bekannt gegeben hat, ist die Gewährleistungsverpflichtung von Titan beschränkt auf den kostenlosen Austausch oder Nachbesserung für jene Teile, die, nachdem dies Titan nachvollziehbar nachgewiesen wurden, binnen zwölf (12) Monaten nach Verkauf an den Endverbraucher sich als fehlerhaft erweisen. Die Garantie greift nur, wenn das Gerät gemäß den Empfehlungen und Anweisungen von Titan installiert und bedient wurde.

Diese Garantie gilt nicht bei Beschädigung oder Abnutzung durch Abrieb, Korrosion oder unsachgemäße Benutzung, Unachtsamkeit, Unfall, unsachgemäße Installation, Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Titan stammen bzw. wenn Änderungen an dem Gerät vorgenommen wurden wodurch eine normale Benutzung beeinträchtigt wird

Defekte Teile müssen an den autorisierten Titan-Händler/ die autorisierte Titan-Niederlassung zurückgeschickt werden. Alle Transportkosten, einschließlich der Rücksendung an die Fabrik, falls erforderlich, sind vom Endverbraucher zu tragen und müssen im Voraus bezahlt werden. Repariertes oder ausgetauschtes Zubehör wird auf Kosten des Endverbrauchers nach Vorauszahlung der Transportkosten zurückgeschickt

ES GIBT SONST KEINE ANDERE MÄNGELGARANTIE. TITAN SCHLIESST HIERMIT ALLE UND JEDE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE AUS, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG. DIE DAUER ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, SIND BESCHRÄNKT AUF DIE IN DER AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE FESTGELEGTE DAUER. TITAN HAFTET IN KEINER WEISE ÜBER DEN KAUFPREIS HINAUS. DIE HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER SPEZIELLE SCHÄDEN UNTER JEDER UND ALLEN GARANTIE IST AUSGESCHLOSSEN SOWEIT GESETZLICH ZUGELASSEN.

TITAN ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE UND SCHLIESST ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE AUF MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK BEZÜGLICH ZUBEHÖR, AUSRÜSTUNG, MATERIALIEN UND KOMPONENTEN AUS, DIE VON TITAN VERKAUFT, JEDOCH NICHT HERGESTELLT WURDEN. JENE VON TITAN VERKAUFTEN, JEDOCH NICHT VON TITAN HERGESTELLTEN KOMPONENTEN (WIE Z.B. GASMOTOREN, SCHALTER, SCHLÄUCHE, ETC.) UNTERLIEGEN DER GEWÄHRLEISTUNG DES JEWEILIGEN HERSTELLERS, SOFERN DIESE GEWÄHRT WERDEN. TITAN UNTERSTÜTZT DEN KÄUFER IN ANGEMESSENER WEISE, WENN ES UM ANSPRÜCHE WEGEN DER VERLETZUNG VON GEWÄHRLEISTUNGEN GEHT.

Garantie

Titan Tool, Inc. ("Titan") garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur initial ("Utilisateur"), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Exception faite de toute garantie particulière ou limitée et de toute extension de garantie publiées par Titan, la responsabilité de celui-ci se limite, en vertu de la présente garantie, au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont le caractère défectueux aura été démontré de manière satisfaisante pour Titan, dans un délai de douze (12) mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne sera applicable que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas d'endommagement ou d'usure dus à l'abrasion, la corrosion, un mauvais usage, la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute autre intervention non autorisée de nature à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses devront être envoyées à un centre de service / vente Titan autorisé. Les frais de transport couvrant y compris le retour à l'usine, seront, le cas échéant, prépayés par l'Utilisateur. Après réparation ou remplacement, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST ACCORDÉE. TITAN REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPRESSE.

LA RESPONSABILITÉ DE TITAN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT. TITAN EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES, L'APPAREIL, LES MATÉRIEAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN. CES DERNIERS ÉLÉMENTS, VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN (MOTEURS À ESSENCE, COMMUTATEURS, FLEXIBLES, ETC.), SONT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, À LA GARANTIE DU FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À PORTER ASSISTANCE AUX ACHETEURS, DANS LES LIMITES DU RAISONNABLE, POUR LA CONSTITUTION DE RÉCLAMATIONS RELATIVES AU NON RESPECT DE CES GARANTIES.